María Victoria Méndez Ramírez

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

EL ARTE DEL PIROGRABADO EN LA ANTIGUA GUATEMALA SU APOGEO Y EXTINCION 1900-1950

Asesor: Lic. Juan Haroldo Rodas Estrada.

Universidad de San Carlos de Guatemala
FACULTAD DE HUMANIDADES
Departamento de Arte

Guatemala, Febrero de 1997.

Este estudio fue presentado por la autora como trabajo de tesis, previo a su graduación de Licenciada en Arte.

Guatemala, Febrero de 1997.

EL ARTE DEL PIROGRABADO EN LA ANTIGUA GUATEMALA SU APOGEO Y EXTINCIÓN 1900-1950

Juan Rafael Blanco. Cuadro. Monumento histórico con decoración floral. Rectangular. 14.6* 12.9* 2.8* cm. Inscripción: Convento de Capuchinas. Antigua Guatemala.17 07 86

I. INDICE

	Pág.
II. Introducción	7.
III. Contenido	
1. Pirografia	8.
2. La Técnica Pirográfica	10.
3. El Pirógrafo y su Evolución	15.
4. Pirograbado Artístico	19.
5. Antecedentes Históricos del Pirograbado	23.
5.1 El Grabado	23.
5.2 El Grabado en Guatemala	25.
5.3 Artesonados Pirograbados	29.
6. El Pirograbado en la Antigua Guatemala	33.
6.1 Temas Tratados	38.
6.2 Soportes	48.
6.3 Causas de su Extinción	49.
6.4 Cuadro Cronológico de los principales talleres y pirograbadores antigueños	51.
6.5 Biografías de Artistas Pirograbadores	52.
6.5.1 Juan Francisco Alvarez y Suárez	52.
6.5.2 Ricardo Blanco	58.
6.5.3 Ricardo Blanco Alvarez	64.
6.5.4 Carlos Blanco Alvarez	65.
6.5.5 Rafael Blanco Alvarez	67.
6.5.6 Guillermo Blanco Alvarez	72.
6.5.7 José Rodrigo Aurelio Coronado y Polanco	73.
6.5.8 Américo Coronado	87.

7. Pirograbado Artesanal 88.

8. Pirograbado Contemporáneo 95.

8.1 Biografías de Artistas Contemporáneos 97.

8.1.1 Roberto Vizcaíno Goldschmidt 97.
8.1.2 Carmen Gutiérrez Altamirano de Flores 99.
8.1.3 Coralia Juana Bouzo de Armas de Galvez 101.
8.1.4 María Victoria Méndez R. 103.
8.1.5 Rafael Leonardo Rojas 105.
8.1.6 Francisco José Silva Falla 107.
8.1.7 Jorge Alvarez Sánchez de Movellán 109.
8.1.8 Jorge Augusto Balsells Balcárcel 111.

IV. Conclusiones 113.

V. Recomendaciones 114.

VI. Glosario 115.

VI. Bibliografía 118.

VII. Colecciones 123.

II. INTRODUCCION

Existe una técnica artística milenaria que consiste en grabar sobre una variedad de soportes, particularmente sobre madera y cuero, por medio de una punta o estilete metálico en estado candente que a manera de lápiz va quemando y sombreando la superficie al pasar por ella. El alemán Alberto Durero fue un digno representante de la misma.

Esta técnica es conocida como: Pirograbado. Proveniente del Viejo Continente, fue aprendida, trabajada y llevada a altos grados de perfección por artistas antigüeños. La producción de estos artistas consta de obras plasmadas sobre una gran variedad de objetos, entre los que sobresalen cuadros y cofres de diferentes formas y tamaños.

Al igual que otras técnicas, el Pirograbado también tuvo su época de apogeo, la cual se sitúa en la primera mitad del presente siglo, en nuestro pais. Desafortunadamente este arte fue decayendo debido a una cantidad de razones, hasta desaparecer, casi por completo.

Los objetivos del presente trabajo es demostrar que el pirograbado es una técnica artística de muchas posibilidades plásticas, que en nuestro pais florecio a principio del presente siglo, con mayor relevancia en la Antigua Guatemala. Dar a conocer a sus mejores exponentes y su obra asi como plantear las posibilidades y causas por las que este valioso arte a decaido en el presente.

Las obras que se presentan en este trabajo pertenecen a personas particulares guatemaltecas que permitieron fueran fotografiadas. Ubicar a estas personas fue un logro obtenido después de ardua búsqueda. Es por esta razón que las piezas no estan disponibles para ser apreciadas por público interesado pues varias personas manifestaron incluso su deseo de no ser mencionadas como poseedoras para evitar ser visitadas.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

III.

1.PIROGRAFÍA

"*Etimología* Del prefijo latín "pyro" indica la presencia de fuego, "graphos", la acción de grabar." (1)

La pirografía es el arte de dibujar o grabar sobre madera, cuero, marfilina, caña, mimbre, carey, ciertos tejidos de algodón, cartón, terciopelo, corcho, hueso, material plástico, etc., valiéndose de una punta o estilete metálico en estado candente, que a manera de lápiz va quemando y sombreando la superficie al pasar por ella. Es una técnica que se deriva del grabado, esencialmente de la xilografía, aunque su fin ya no es el de reproducir grabados. La pieza pirograbada es en sí la obra de arte.

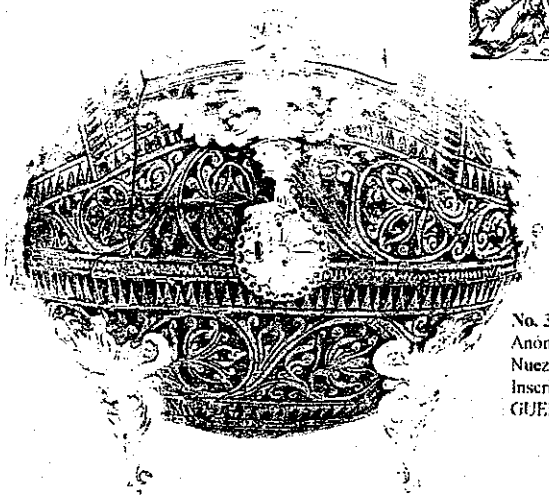
Esta técnica fue practicada popularmente desde tiempos antiguos, aunque no se tiene referencia desde cuándo, como medio de decoración para distintos objetos de madera, caña y mimbre. Pero posteriormente llegó a ser un arte trabajado por grandes artistas, entre los que sobresalió el alemán Alberto Durero.

El pirograbado está emparentado con técnicas como el grabado xilográfico ,con los cofre Ibargüeños de madera taraceada con dibujos en técnica de zulaque inspirados en grabados europeos y la talla de jícaras, en las jícaras se graba con una cuhilla produciendo una leve incisión como en el grabado xilográfico. Estas manifestaciones alcanzaron una gran difusión y riqueza

1. UNIVERSAL ILUSTRADA (1921) Pirográfico Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo Americana. Tomo XLIV Barcelona, España. Pg. 1384

artística en nuestro país a fines del siglo pasado y principios del presente, siendo famoso en ello el artista José Gregorio Chávez. El pirograbado se le relaciona con la mueblería grabada, los trabajos en cuero y otras técnicas ornamentales que aún se conservan en nuestro país. (2)

No.2
Alberto Durero. Xilografía. Apocalipsis. Museo Metropolitano de Arte Nueva York



No. 3
Anónimo. Nueva Guatemala 1799. Alcancía.. Nuez de "Morro" y plata. 18*14*12cm. Inscripción "Syrvo A. Dn. IGNACYO GUERA MARC AN. AÑO De 99"

DIAZ C. . R. (1977) "El Pirograbado" Boletín **La Tradición Popular** **No. 15** Boletín del Centro de Estudios Folklóricos. Guatemala. Universidad San Carlos de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos de Guatemala . Pg. 3

2. LA TÉCNICA PIROGRÁFICA

El pirograbado es un procedimiento usado para grabar superficialmente, por medio de una punta incandescente. Prácticamente cualquier material combustible puede usarse, pero el preferido por los artistas es la madera, que debe estar ciudadosamente pulimentada, en estado natural, limpia y libre de pintura o barniz.

Esta técnica sólo requiere de un reducido equipo de trabajo: el pirógrafo, que facilita la expresión en forma individual. Lo primero que debe hacerse es trazar el diseño en la pieza que se trabajará . Luego, se pirograba. La técnica permite, ya sea por medio de líneas o esfumado, obtener efectos de volumen, claroscuro y textura. Para pirograbar hay que tener un conocimiento básico y general del arte del dibujo y conocer sus posiblidades y limitaciones.

Los grabados realizados con esta técnica son indelebles y no admiten rectificaciones. El arte del pirograbado es una forma de arte permanente.

Como ya se ha dicho, en la pirografía también se puede trabajar con cuero. Para trabajarlo debe estar sujetado fuertemente, tendido en un bastidor ó encolado sobre una superficie sólida. El cuero pirograbado ha sido utilizado exitosamente en encuadernaciones.

Después de realizar el trabajo pirograbado, puede aplicársele acuarela a la pieza . Para dar brillo a la superficie puede usarse laca transparente o la cera usada para pisos de madera, y frotar fuertemente después.

No. 4
Rodrigo Coronado con firma.
Cuadro. Retrato. Rectangular. 46*41 cm.
Sr. Rafael Yaquián. Aproximadamente 1930.

En la obra pirograbada, la línea, el esfumado y el color que se aplican en toda su expresión y cualidades es lo que hace que la obra pirograbada expresa emotividad.

La emotividad, el ritmo, las cualidades abstractas de la composición, la atracción que ejerce una obra de arte sobre el observador se logra en la obra pirograbada a traves de la línea, el volumen, el area, la textura, el claroscuro, perspectiva , el esfumado y el color aplicados en toda su extensión y cualidades a traves, igualmente del carácter del rasgo, que puede ser grueso, fino o mezcla de ambos; ascendente o descendente; inclinado, curvo o variado; realizado delicada o impetuosamente o de una forma rápida o lenta, colocando la pirografía en una forma de expresión que se encuentra a la par de la pintura y el grabado por las posibilidades de expresión que se logran a traves de ella.

En esta técnica no sólo actúa la impresión de los valores tonales y el color, sino también la manera individual del artista en hacerlos modular por el carácter del trazo y del toque sobre el soporte. Las líneas y el esfumado pueden ser trazados por un solo movimiento; pueden ser contínuas y resueltas sin vacilación porque se marcaría claramente su interrupción. Cada rasgo debe ser realizado espontáneamente y con mucha seguridad ya que no se pueden hacer correcciones.

De la misma manera que se aprende a dibujar con el lápiz o a pintar con el pincel, se ha de aprender a manejar el pirógrafo para conseguir de la expresión de ésta una manera artística que sea tan amplia y diversa como la de cualquier otro de los más altos procedimientos de la expresión gráfica.

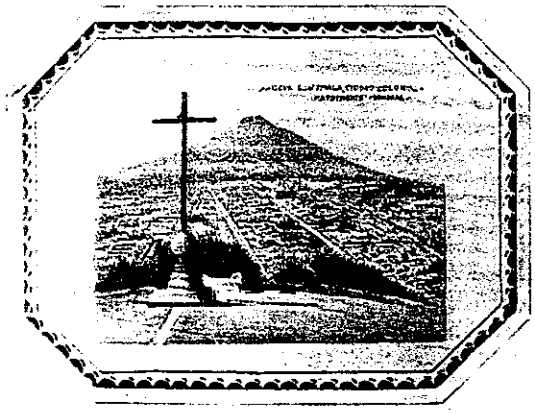
En esta técnica, que se resuelve esencialmente por el uso de la línea o el esfumado, el grueso de un trazo puede sugerir múltiples variaciones en profundidad o perspectiva; por medio de ello es posible expresar dimensiones de profundidad. La línea debe expresar el sentido del objeto y la cualidad de las impresiones de textura y ambiente de su materia.

Al representar los elementos que componen la obra en esta técnica, la interpretación correcta del natural para que dé la impresión de una sensación real, sólo puede expresarse por la aplicación de los principios de luz y sombra.

En este arte, que sólo se vale del color de la madera y del pirógrafo que se controla a través de la punta fina, se pueden sugerir los valores tonales sepias a los que se les puede aplicar color.

El tono es la cualidad clara, intermedia u obscura de una superficie según sea su propio valor o el grado de intensidad de la luz que reciba. Los tonos son masas planas o graduadas que se representan por una o varias líneas de diversa forma, éstas crean una impresión muy luminosa si la masa ofrece regularidad en sus diferentes áreas. Los bordes de las formas pirograbadas son definidas, más que por la línea, por los valores del claroscuro, que dependen de la cualidad de luz que ilumina el objeto: intensa, clara, intermedia, débil, etc. Estos valores se producen por la cantidad de luz que se ve a través de los trazos.

La aplicación del color a la acuarela en el pirograbado es sólo un complemento variado de la forma; la base de la realidad pictórica en el pirograbado es la variedad de tonos que se logra con el lápiz pirograbador. La luz y la sombra son fundamentales en la aplicación del color; por medio del tono se logra la ilusión de profundidad. Los valores del tono se distinguen y relacionan por la cantidad de claro u obscuro que cada uno posee. Y logrando el claroscuro por la union y separación de la línea en el caso del esfumado por la intensidad del tono.

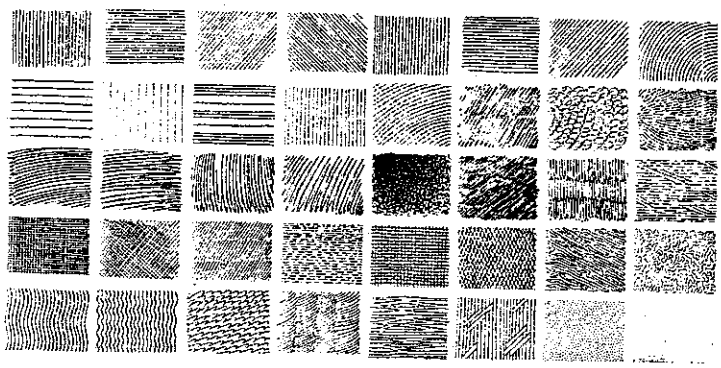


No. 5
Juan Rafael Blanco, con firma.
Cuadro. Vista de la Antigua Guatemala.
Rectangular. 20.4*15.1 cm.
Inscripción: Antigua Guatemala. Ciudad colonial. Patrimonio Mundial.
Aproximadamente 1986.

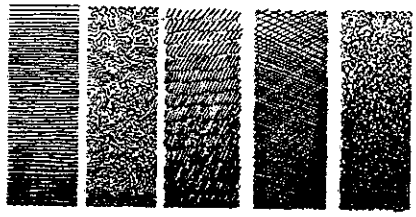
El color le da al pirograbado un nuevo atractivo. No es una finalidad en sí mismo; ejerce una influencia, sutil en unos casos y extraordinaria-mente activa en otros, en la impresión del espectador.

Los artistas pirograbadores supieron generar a través del color emociones y sensaciones, creando un ambiente sensitivo de los más variados paisajes, retratos, etc. de Guatemala.

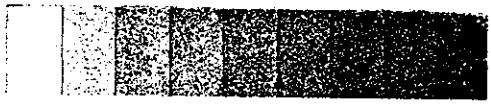
Técnica a base de Línea



Técnica a base de línea y sus diferentes tonos



Técnica a base de punto y sus diferentes tonos

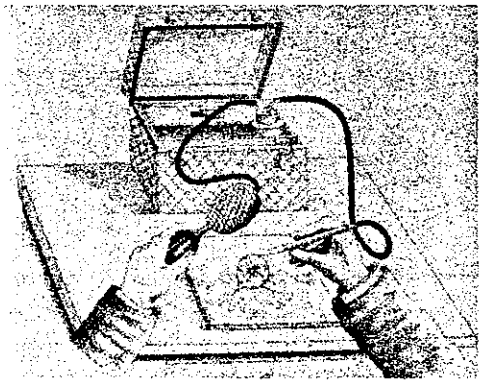


Técnica esfumado y sus diferentes tonos

3. EL PIRÓGRAFO Y SU EVOLUCIÓN

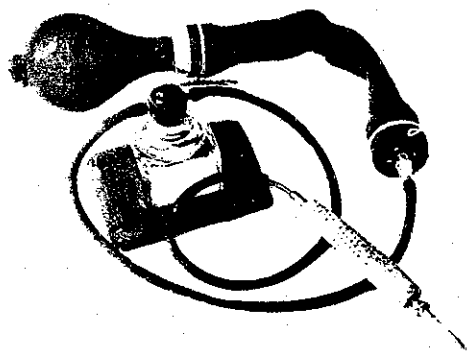
Antiguamente se usaban para pirograbar simples puntas metálicas que se calentaban con fuego, ya fuera de brasas o de alguna lámpara de combustible. Con el tiempo fueron inventándose maneras más prácticas de mantener la temperatura de la aguja.

Por ejemplo, M. Heilmann, quien utilizaba la pirografía para grabar planchas de madera dedicadas a la estampación, inventó un dispositivo que consistía en un buril, en el que convergían dos mecheros que lo mantenían caliente.(3) En 1875 el médico francés Claude André Paquelin inventó un aparato cauterizador, al que se le llamó termocauterio. Consistía en un recipiente conteniendo gas a presión o algún hidrocarburo, que pasaba por un tubo a una cámara donde se fusionaba con aire para luego pasar a un soplete en cuyo extremo estaba la punta metálica; el



No. 6
Pirógrafo de fabricación alemana. 1890
Funciona con vencina.

(3) GUTIERREZ, L... T.(1942) Decorado del Cuero. Argentina.Editorial Molino. Pg. 85



No. 7.
Pirógrafo de fabricación francesa. 1885.
Funciona con vencina
Traido a Guatemala por Juan Francisco

calor se controlaba con ayuda de una válvula unida al primer depósito. Francisco Manuel Perier le hizo después algunas modificaciones y lo usó en la pirografía, proporcionando un medio mucho más práctico para desarrollar la técnica. Este invento le dió un mayor empuje mayor empuje a la práctica del pirograbado pues proporcionó una mayor facilidad para llevarla a cabo.

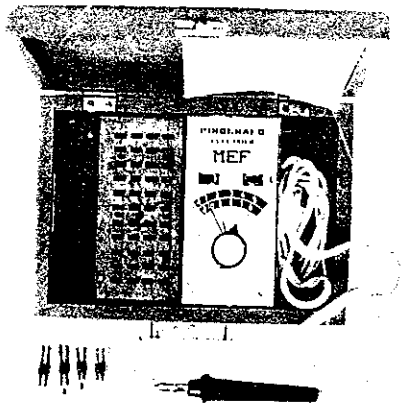
También a finales del siglo XIX apareció un pirógrafo al que se conoce como "de bencina", consistente en un tubo por donde pasaba aire cargado de vapores carburados, que salía por el orificio de una aguja hueca calentada al rojo vivo con una lámpara de alcohol. El aparato permitía trazar líneas y sombrear con el chorro caliente de gas que era expulsado por la punta, el cual permitía dar gran perfección al dibujo. El calor se graduaba variando la cantidad de aire que se le daba con una perilla de hule. En Guatemala este tipo de instrumentos era traído de Francia y Alemania, pero la importación se hizo muy difícil al iniciarse la primera guerra mundial; en su lugar se comenzó a utilizar el termocauterio, el cual vino a facilitar y simplificar el procedimiento pirográfico.

Estos aparatos existieron casi simultáneamente, tuvieron sus

adeptos y algunas variaciones, pero más recientemente surgió un pirógrafo cuya punta se calentaba por medio de la electricidad proporcionando aún más facilidad en su manejo. Consistía simplemente en un porta-puntas de metal, con un cordón para conectarse a la red eléctrica, y al que se le enchufaban puntas de varias formas. Siempre se necesitó cuidado al manipularlo, pues es muy importante trabajar con el calor que corresponde a la aguja y madera utilizadas; el calor fuerte puede quemar agujas muy delgadas, por ejemplo.

En La Antigua Guatemala ha sido utilizado un pirógrafo eléctrico fabricado por los artesanos, que funciona con un transformador de radio y posee un cordón al cual se conecta una armadura que sirve para quemar, y a la que puede darse la forma deseada.

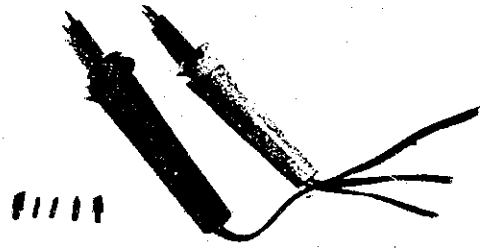
Además, existen otros instrumentos fabricados comercialmente. Dos de los modelos más comunes son descritos a continuación. Uno es de procedencia norteamericana y su marca es "Weller". Consta de un mango largo plástico al que va unido un tubo metálico, en cuyo extremo se coloca la punta que ha de calentarse para proceder a dibujar. Se conecta al tomacorriente por medio de un cordón que sale del otro extremo. El aparato cuenta con pequeños sellos metálicos que pueden reemplazar a la punta para estampar figuras ya predefinidas. Su salida es de 25 watts.



No.8
Pirógrafo de fabricación mexicana, 1960.
Eléctrico. Marca MEF

El segundo es de fabricación mexicana y su marca es "MEF", su ventaja es que se le puede graduar la temperatura. Viene dentro de una caja de madera a la cual está unido. Esta caja tiene dos compartimentos: el menor, destinado a guardar los cordones eléctricos y el mayor, que contiene un transformador cubierto con una planchita metálica. En ella se observa un botón con el que se gradúa la temperatura; también cuenta con dos interruptores, uno para encenderlo y el otro para determinar la escala de graduación del calor. Por un orificio sale el cordón que va a dar a un mango plástico en cuyo extremo se coloca la aguja. Su salida máxima es de 55 watts.

Existen diversos tipos de aguja adaptables a este aparato: punta de bola, plana, de triángulo, de sombras, de medio círculo, de tenedor, universal, de círculos, de cuchillos y otras más, sumando 80 diferentes tipos. Cuando se trabaja de una manera "artesanal" se facilita enormemente el trabajo con esta diversidad de puntas, porque basicamente se va poniendo una a continuación de la otra, creando orillas alrededor de la pintura o de la pieza. Sin embargo, para la realización de una obra eminentemente artística son necesarias solamente tres de ellas: la fina, la mediana y la plana, porque a traves de ellas se pueden lograr las diferentes técnicas de línea y esfumado.



No. 9
Pirógrafo de fabricación norte americana.
Electrico. Marca Weller.

4. PIROGRABADO ARTÍSTICO

Para llegar a ser un buen pirograbador es necesario el mismo esfuerzo y dedicación que se necesita para dominar cualquier otra técnica artística. Se hace indispensable manejar el instrumento lo más perfectamente posible a fin de conseguir una forma asrtística de expresión tan amplia y diversa como la de cualquier otro de los más altos procedimientos de arte.

Este arte se vale de la habilidad en el uso de la aguja pirograbadora con lo que se sugieren los valores de la línea, la sensación de claroscuro y las impresiones de la textura, ambiente y tridimensionalidad. En la práctica del pirograbado es importante el dibujo, la impresión, el efecto y, por supuesto, la variedad de temas. Su técnica, de una flexibilidad extrema, es plegable a toda disciplina o fantasía; por ella puede ser representada la escala tonal en su más amplia variedad, desde los matices más su-

No. 10
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Jovero. En la parte de adentro de la pieza. Retrato. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

No. 11
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Joyero. En la parte de adentro de la pieza. Retrato. Rec- tangular con ondulaciones en la tapadera y base.

tiles y delicados a los obscuros profundos y negros aterciopelados, no permitiendo la técnica corrección alguna.

Los pirograbadores antigueños sin duda alguna conocieron teóricamente y técnicamente el arte del pirograbado buscando el soporte idóneo como las técnicas idóneas para aplicar a su diseño. Y por supuesto supieron aprovechar las aportaciones que la industria les brindo en la fabricación de pirógrafos. Sin duda alguna tuvieron contacto con obras como los artesonados elaborados en el período colonial por artesanos antigüeños como también con los moldes para grabado xilográfico. En los artístas pirograbadores antigüeños es tangible la honradez con la que trabajaron sus obras, actualmente se encuentran en perfecto estado.

En las obras pirograbadas se puede apreciar cómo los artistas

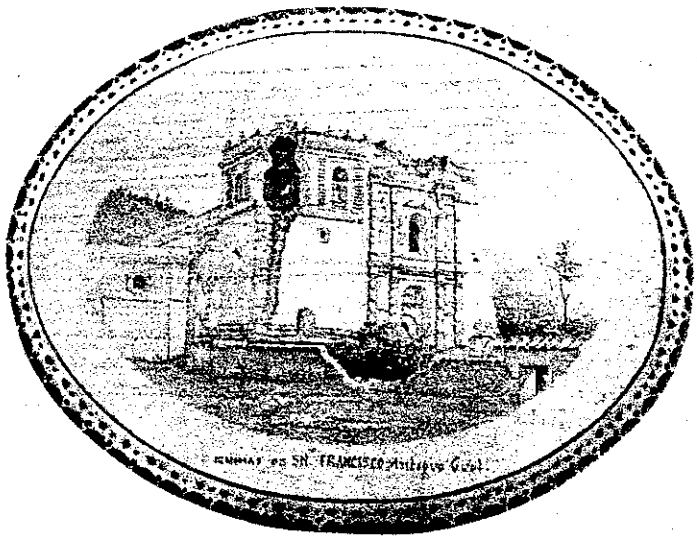
utilizaron como principio la composición artística, de tal manera que organizaron con sentido de unidad y ordenaron los diferentes elementos del conjunto consiguiendo de éste el mayor efecto de atracción, belleza y emoción; sin duda alguna crearon sus obras por un potente sentido de la selección y del arreglo, agrupando armónicamente todos los elementos y destacando ciertas líneas, formas o colores, no porque estaban en el asunto, sino porque eran necesarios para la mejor sensación unitaria. Lo que aparentemente parece un resultado de la intuición, fue en ellos producto de una elaborada concepción.

Los principios de la composición sirven para disponer y conjugar los juegos rítmicos de las líneas, los tonos, las formas y los colores. El conocimiento de las reglas de la ordenación, se desarrolla el sentido del análisis, lo cual permite alcanzar un alto refinamiento en la percepción y también el uso de un instrumento subconsciente para producir obras plenas de gracia y efecto.

Aunque en sus obras utilizaron como modelo las reproducciones del grabado xilográfico, la fotografía y la naturaleza, no se limitaron a una simple sensación visual; en sus obras impregnaron la reacción de su espíritu para lo cual la naturaleza fue tan sólo motivo, una ocasión en donde supieron escoger y agrupar con los elementos naturales, de manera que el resultado en sus obras fuera hermoso.

Nuestros artistas pirograbadores tuvieron el estímulo emotivo de esta bella tierra y especialmente la de La Antigua Guatemala. Dicho estimulo fue seguido por un pensamiento constructivo, después vino el estilo personal o fórmula instintiva y manual para plasmar la obra que la emoción impulsa. La sensibilidad y la imaginación fueron los fundamentos de su obra. Aunque

la técnica constituya un factor preponderante, ésta tiene por sí misma una relativa valoración artística. Los artistas sin duda alguna tuvieron sentimientos definidos que expresar y alcanzaron alto mérito cuando éstos fueron comprendidos y experimentados por los que observan la obra.



No. 12
Juan Rafael Blanco con firma. Cuadro. Monumento histórico. Eliptica. 20.8*15.5 cm.
Inscripción: Ruinas de San Francisco, Antigua Guatemala. 12 de enero de 1986.

5. ANTECEDENTES HISTÓRICOS DEL PIROGRABADO

5.1 EL GRABADO:

El grabado, como un arte que se vale de la incisión, tiene su origen quizá en el de la misma humanidad, pues los primeros hombres ya lo hacían sobre hueso, piedra o árboles, tanto como algo útil en sus herramientas, como una forma de expresión.

Mucho tiempo después, los sumerios grabaron su escritura sobre arcilla. Por su parte, las culturas mesoamericanas fabricaron sellos del mismo material, con la intención ya de reproducir figuras por impresión. En este sentido antecedieron en mucho a técnicas del mismo tipo de otras partes del mundo.

Más tarde, los recursos técnicos del grabado permitieron uno de los más grandes pasos de la humanidad: la creación de la imprenta. Los chinos la inventaron. Imprimieron documentos ilustrados con fines culturales ya en el año 700 A.C. y en el siglo XIII crearon en madera sus primeros tipos móviles. Sin embargo, el invento tardó aún en surgir para el mundo europeo.

Pero el grabado en el Viejo Mundo fue importante antes de conocerse la imprenta, prácticamente desde la invención del papel. Como ejemplo, se sabe que el uso de la baraja desde fines del siglo XIII impulsó a la creación de un artesanado de grabadores estampadores, quienes lograron un gran mercado para sus obras.

En el siglo XIV el alemán Ulrico de Ulm inventó el grabado en madera para Europa. La técnica se desarrolló grandemente en ese y el siguiente siglo, por la necesidad de una reproducción masiva de estampas religiosas que en ese tiempo tuvieron gran demanda popular, por la creencia de que podían actuar contra los peligros. Después fue usada también para reproducir bulas de indulgencia, estampas comunes, calendarios y naipes.

Con la imprenta, el grabado permitió la existencia del libro. Después de la invención de los tipos móviles, siguió siendo parte importante de toda obra al ilustrarla, y se comenzaron a ensayar diversos procedimientos para su elaboración. Así, la xilografía poco a poco dejó de dirigirse exclusivamente a las capas populares, al imprimirse textos más serios como la "Biblia Pauperum" en 1470.

El grabado en metal apareció en Europa desde mucho tiempo atrás, originado por los orfebres, que acostumbraban calcar los ornamentos grabados en sus joyas sobre papel. Pero el fin exclusivo de impresión para la técnica inició su desarrollo a partir del siglo XV, llegando incluso a sustituir a la xilografía. Los artistas renacentistas la convirtieron en un arte para el gusto de las clases altas y la demanda culta, sobresaliendo en ello Pallaiolo, Botticelli, Mantegna, Durero y, después, Rembrandt y Goya. En Francia dio inicio el grabado de retratos con las obras de Gaulhier y de De Leu durante los siglos XV y XVI. En el siglo XVII el uso de las estampas se intensificó en toda Europa, fueron utilizadas ampliamente para la divulgación de la política, la religión y la moda.

Importante fue también en esa época la ascención al trono de España de Carlos III. El era aficionado al grabado, por lo que

oficializó su enseñanza. Uno de los artistas beneficiados con tal apoyo fue Pedro Garci-Aguirre, pues se formó precisamente en esos años. El fue quien impulsó la creación de estampas en Guatemala y, junto a sus alumnos, dio gran auge al grabado en nuestro país.

5.2 EL GRABADO EN GUATEMALA

El inicio del grabado en Guatemala puede remontarse a los conocidos y ya mencionados sellos de barro cocido. Algunos se utilizaban para la estampación corporal como distintivos sociales o religiosos, también para la decoración cerámica, sobre tejidos o papel, y la impresión en general para trabajos en serie. Los dibujos eran muy variados, geométricos, zoomorfos, antropomorfos, formas de flores y fantasías abstractas. Se conocieron en forma de rodillos, cuadrangulares, ovalados, circulares o de pie humano.

Sin embargo, el grabado en función artística y de impresión que hoy conocemos comenzó a utilizarse en la época colonial, desarrollándose especialmente con la introducción de la imprenta, en el año de 1660. Al iniciarse la publicación de libros en Guatemala, se realizaron grabados para su ilustración y decoración. En esa época el grabado, tanto en madera como en metal, había tomado su lugar en Europa. La técnica xilográfica llegó a convertirse en el procedimiento favorito de artistas grabadores como Durero, Granach, Altdorfer, Rubens y otros. Sobresalía Alberto Durero, quien llevó el grabado a un nivel muy alto de perfección técnica y expresión artística, trabajando todas las técnicas y en diversos materiales.

Extendida la práctica de las técnicas del grabado en el Viejo Mundo, pasaron a México primero y después a Guatemala, con el grabador Villavicencio.

La muestra conocida de grabado más antigua, hecha en el país, es la carátula del folleto "Constitución de la Compañía de los Hermanos Betlemitas de la Ciudad de la Cruz" de 1673. El período de mayor experimentación en el grabado se da a partir del siglo XVIII, apareciendo artistas como Baltazar España, que fue el autor del primer trabajo firmado: la portada de la "Crónica Vásquez" de 1714. En todo ese tiempo, el tema principal de los impresos fue el religioso.

La instalación de la Casa de la Moneda fue un hecho muy importante para el grabado guatemalteco. La necesidad de maestros troqueladores hizo que vinieran de europa importantes artistas que difundieron la técnica. Ellos realizaban indistintamente estampas y troqueles, prácticadose en esa época la talla dulce o grabado al buril.

El arquitecto español Pedro Garci-Aguirre vino a nuestro país en 1778 y fue nombrado grabador principal en 1784. Fue de los primeros en introducir el grabado para ilustraciones al país, ejecutando no menos de 50 trabajos de ese tipo. El reglamentó en 1778 la recién formada "Academia de las Tres Nobles Artes", tomando como modelo sus experiencias en las academias de San Fernando de Madrid, San Carlos de Valencia y Nueva España y la academia de Cádiz, iniciándose así la enseñanza del grabado en metal en Guatemala.

A la par de cuños y troqueles se elaboraron estampas con mucho de la técnica europea, la temática se inspiró tanto en temas

religiosos como en la vida política y social de la época. Algunos de los grabados tuvieron influencia neoclásica, pero hubo también un marcado acento popular en artistas que siguieron la escuela de Garci-Aguirre y sus discípulos José Casildo España, Francisco Cabrera, y otros. Los temas de muchas de las estampas fueron obras del Viejo Mundo, principalmente pinturas y grabados, situación que se mantuvo aún después de la independencia.

En 1796 se fundó la Sociedad Económica. Esta institución llegó a ser muy importante, pues gracias a su apoyo fue que estas artes alcanzaron su florecimiento. En el siguiente siglo comenzaron a experimentarse nuevas técnicas en el país. Julian Falla, por ejemplo, realizó en 1834 una serie de litografías con vistas de los monumentos históricos arquitectónicos de Quiché y Tecpán. En 1835 otro maestro de la Casa de la Moneda, Apolinario España, realizó el primer aguafuerte, una vista del puerto de Iztapa. El fue maestro grabador de la Casa de la Moneda desde 1822, cuando sustituyó en el puesto a su padre José Casildo.

Por su parte, Juan José Constancia fue nombrado litógrafo de los talleres de Gobierno en 1835 por su gran habilidad. Toda esta preocupación por las nuevas técnicas se dio, en buena parte, gracias al apoyo que el gobierno del Dr. Mariano Gálvez brindó a la cultura.

En los siguientes años la situación del país no propició mayor desarrollo en las artes. No obstante, se inició la enseñanza sistemática del grabado en madera en 1853, con la llegada del grabador inglés George Periam. Así también sobresalió la actividad del grabador suizo Juan Bautista Frenner, que vino en 1854 y fue nombrado para ser grabador principal de la Casa de la Moneda en 1860 al retirarse Apolinario España. Se organizó con él una

escuela de dibujo, modelación y grabado, para la capacitación de personal para la acuñación de la nueva moneda, pero tuvo poca proyección. Frenner grabó los "pesos carrereños" y después de la revolución de 1871 continuó trabajando con los presidentes Garcia Granados y Barrios. Trabajó en nuestras monedas hasta 1882. Dejó importantes estampas, medallas conmemorativas y monedas, de las que también realizó en Honduras. Fue el autor del escudo nacional.

En 1875 fue creada la Escuela de Artes y Oficios pero no se contempló en ella el grabado profesional, a pesar de la importancia que los medios gráficos alcanzaron en ese tiempo. La Sociedad Económica, que había apoyado al arte por muchos años, fue suprimida en 1881 por el Gobierno, pero las diferentes técnicas de impresión siguieron desarrollándose, incluyendo las nuevas como el fotograbado, fotografía, etc. El grabado artístico tuvo poca experimentación. Fueron impresos algunos libros ilustrados en el tiempo de Cabrera, pero se recurrió al servicio de casas editoriales estadounidenses.

Entre todo ello, surgió la Academia de Bellas Artes en 1920, volviéndose a contemplar el grabado en madera. Se nombró profesor a Gregorio Chávez quien era más conocido como "grabador de guacales", técnica que se hacía sobre cocos y morros que se montaban luego en soportes de plata grabada al buril. Oscar González Goyri fue uno de sus alumnos. En la obra de Chávez se ven los rasgos propios del grabado de fin y principio de siglo, que competía con el perfeccionamiento de la fotografía.

Desde fines del siglo XIX las nuevas técnicas venían apoderándose de la impresión y, al ser reemplazado en su función industrial, el grabado adquirió un carácter mayormente artístico.

Fue en ese tiempo que cobró importancia una derivación de la xilografía con un carácter más artístico que de impresión, se integró a los moldes en madera el pirograbado, para embellecerlos y hacer de ellos una obra de arte.

5.3 ARTESONADOS PIROGRABADOS

" Artesonados inspirados en los mudéjares son mencionados por los cronistas desde los primeros años de Santiago. Se describieron como de vigas, con casetones, tallados y adornados refiriéndose a la catedral y a la iglesia de San Francisco, antes de que esos edificios fueron reconstruidos y abovedados. Es muy posible que se parecieran al artesonado espléndido que existe todavía en Tecpán, en los Altos de Guatemala.

La corta vida de los cielos mudéjares en el Valle de Panchoy fue debida a más que una tendencia hacia abovedar. No se empleaba siempre madera curada, y los comejenes, el deterioro y los terremotos contribuyeron a su pronta desaparición.

Aunque eran más comunes en iglesias y capillas que en edificios civiles, es posible que sirvieran de algunos en fábricas civiles y en los colegios aun durante el siglo XVII y más tarde. El último utilizado de que tenemos noticia fue el techo para el General o la capilla de la Universidad de San Carlos el cual se terminó en 1763 y todavía existía en el siglo XIX.

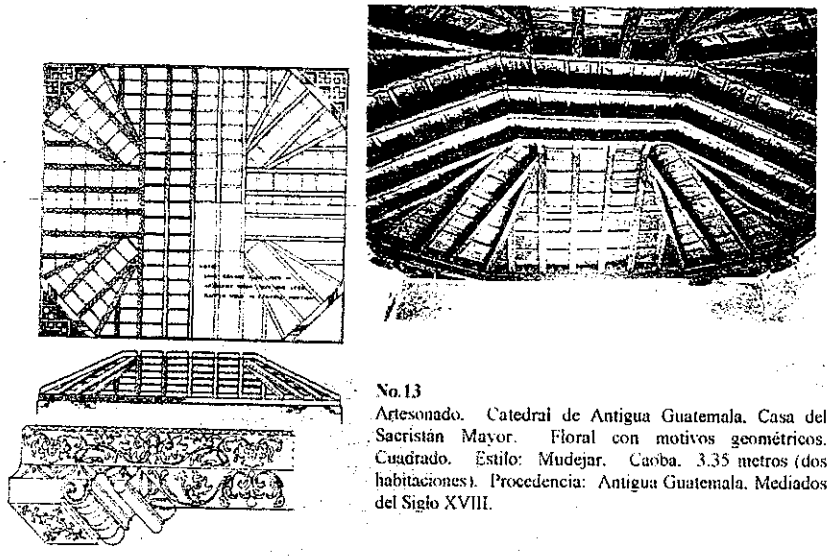
Dos techos bastante sencillos con detalles mudéjares están en buen estado en las piezas del piso alto de la Casa del Sacristán Mayor, que es parte de la catedral y está directamente enfrente de

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

la antigua Universidad. Es casi seguro que la fecha de estos techos es hacia 1763, porque las puertas de las mismas piezas son idénticas a las empleadas en el piso alto de la Casa de Chamorro.

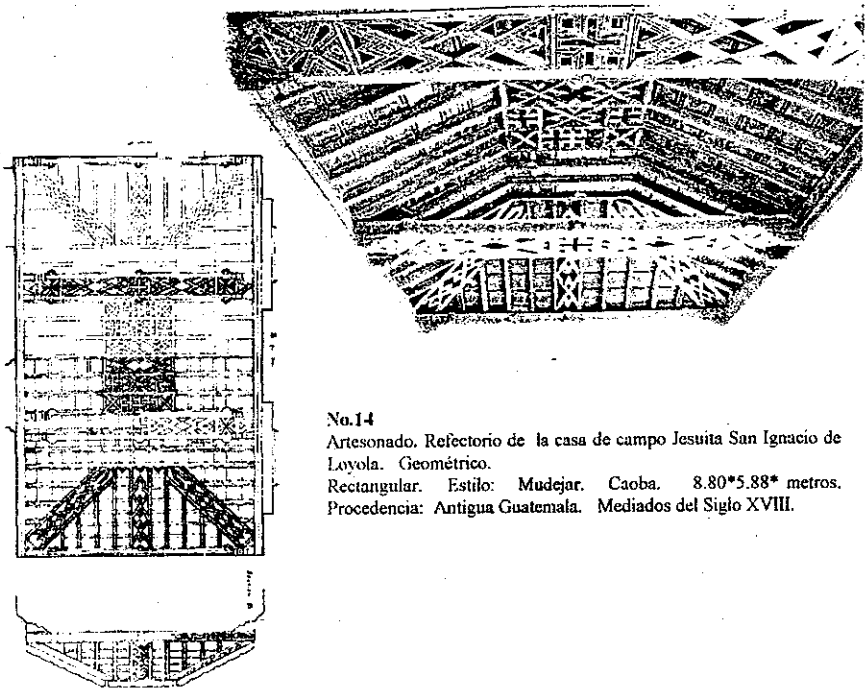
Un artesonado mudéjar más adornado se encuentra en estado casi perfecto en el refectorio de la casa de campo jesuita de San Ignacio de Loyola inmediatemente al sur de la ciudad. Es ésta sin duda una construcción de mediados de siglo XVIII y el de la casa de los leones." (4)

En la ciudad capital, en la Iglesia San Miguel de Capuchinas y en el Edificio La Arcada se pueden apreciar los casetones que conforman los artesonados.

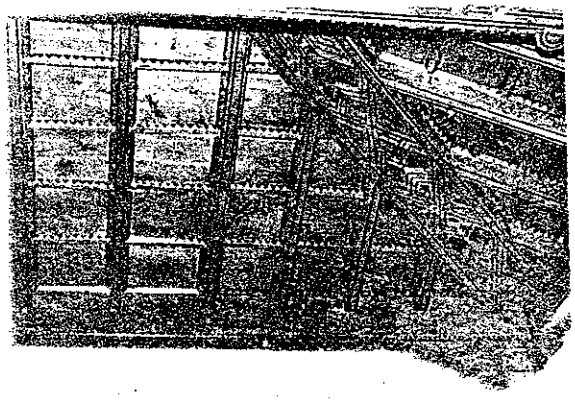


No.13
Artesonado. Catedral de Antigua Guatemala. Casa del Sacristán Mayor. Floral con motivos geométricos. Cuadrado. Estilo: Mudejar. Caoba. 3.35 metros (dos habitaciones). Procedencia: Antigua Guatemala. Mediados del Siglo XVIII.

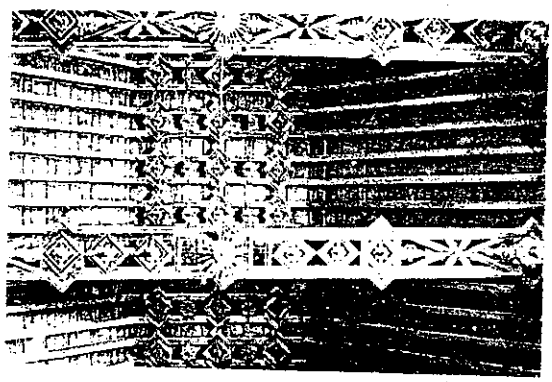
(4) ANNIS, V. L. (1968) La Arquitectura de la Antigua Guatemala. Guatemala. Editorial Universitaria. Pg. 383-384



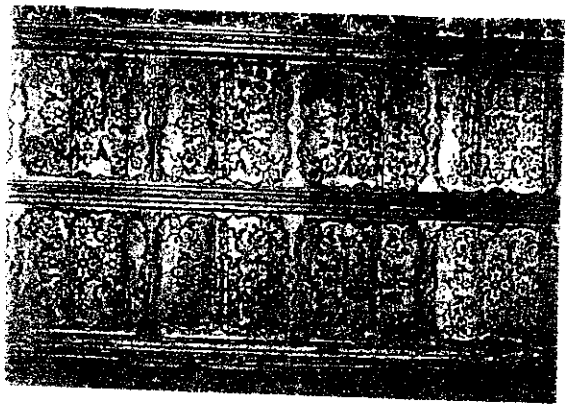
No.14
Artesonado. Refectorio de la casa de campo Jesuita San Ignacio de Loyola. Geométrico.
Rectangular. Estilo: Mudejar. Caoba. 8.80*5.88* metros.
Procedencia: Antigua Guatemala. Mediados del Siglo XVIII.



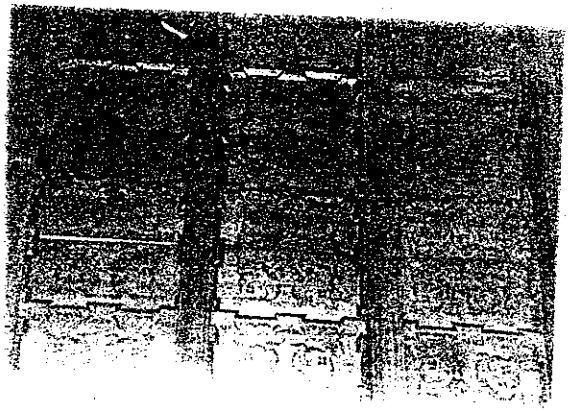
No. 15
Artesonado. Casa de Los Leones (Posada de Don Rodrigo. Antigua Guatemala). Floral con diseños geométricos. Rectangular. Estilo: Mudejar. Caoba. 12.60*12* metros. Procedencia: Antigua Guatemala. Mediados del Siglo XVIII.



No. 16
Artesonado. Iglesia El Calvario. Tecpán. Geométrico. Rectangular. Estilo: Mudejar. Caoba. Procedencia: Posiblemente Antigua Guatemala. Mediados del Siglo XVIII.



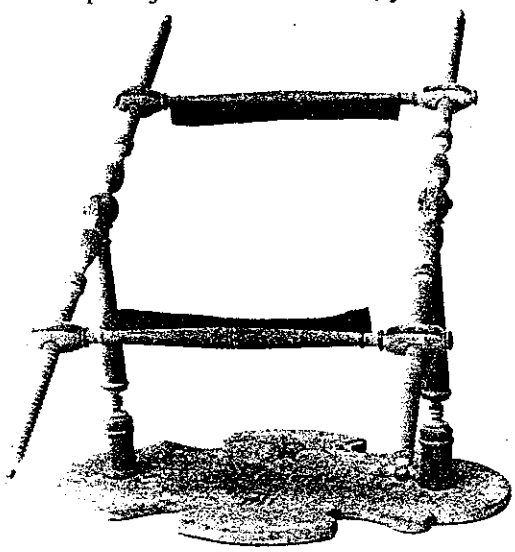
No. 17
Artesonado. Iglesia San Miguel de Capuchinas. Floral. Rectangular. Estilo: Barroco. Caoba. 9.60*6.80 metros. Procedencia: Antigua Guatemala. Aproximadamente 1776.



No. 18.
Artesonado. Edificio La Arcada. Floral. Rectangular. Caoba. 6.40*4.23 metros (Pasillo puerta Principal 9-14). Procedencia: Antigua Guatemala. Aproximadamente 1850.

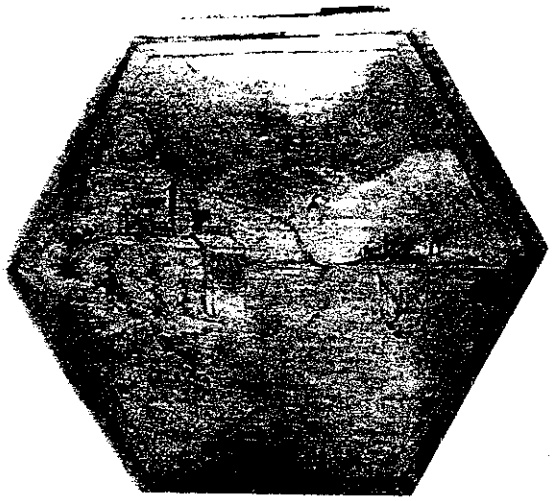
6. EL PIROGRABADO EN LA ANTIGUA GUATEMALA

En las primeras décadas de nuestro siglo La Antigua Guatemala fue cuna de auténticos artistas pirograbadores, quienes con sus obras nos legaron un verdadero patrimonio cultural. A ello se debe que las más valiosas obras pirograbadas que hoy existen consistan en temas de los monumentos históricos, los paisajes de esta ciudad, y los retratos de personas indígenas.



No. 19.
Juan Francisco Alvarez. Bastidor. Texto con decoración floral. Base 28*17 cm. Inscripción. Recuerdo. M. 1911.

Hacia 1885 un famoso pintor y dorador de imágenes antigüeño, de origen europeo, Juan Francisco Alvarez y Suárez, trajo de Francia a Guatemala el primer aparato para pirograbar, siendo considerado como el primer pirograbador en Guatemala. Había estudiado con los jesuitas, graduándose de Ingeniero Agrónomo, pero al perder una pierna decidió dedicarse al arte del pirograbado pues vio en él una buena posibilidad de expresarse artística-



No. 20.
Rodrigo Coronado. Joyero. Paisaje con decoración floral. Hexagonal. 14.6*5.5 cm. Inscripción: Recuerdo a Adela. Septiembre de 1924.

mente. Instaló su taller frente a la Plaza de la Escuela de Cristo en la calle de Belén No. 6, llegando a ser ésta la escuela para pirograbadores de las siguientes décadas. En sus obras supo representar con mucha técnica y sensibilidad cómo percibía el paisaje antigüeño, nacional y europeo, los monumentos históricos que se encontraban tan deteriorados como en la actualidad a causa de los terremotos, la arquitectura civil y religiosa y los pobladores de principio de siglo. Complementaba estas piezas con diseños florales en forma de cinta, festones, rosetas y arabescos florales.

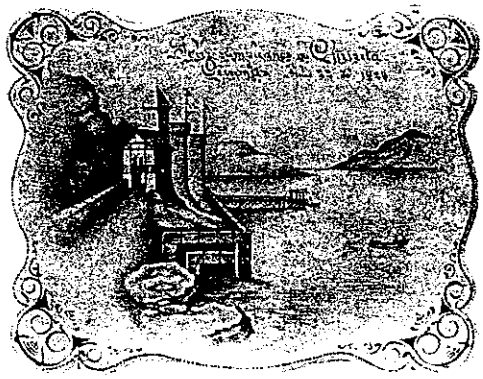
Sus piezas, a la vez que eran obras de arte en las que el claroscuro se logra a través del esfumado, la línea y el punto, también cumplían con la función de utilidad, eran diseñadas y elaboradas en diversas formas y tamaños. Eran elaboradas en madera de ciprés limpio por artesanos antigüeños quienes eran numerosos y talentosos, dado que la educación en ese tiempo buscaba la integración de conocimientos con una ocupación laboral, aunado a la enseñanza española dieron por resultado trabajos muy bien acabados.

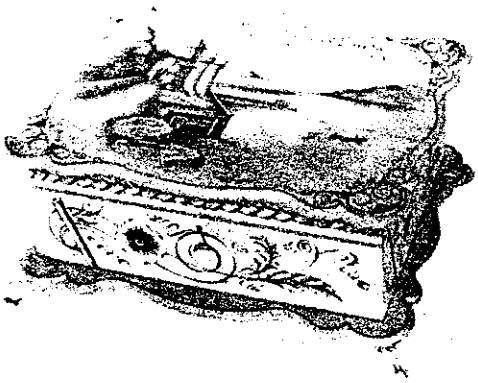
Vendía sus piezas en un local ubicado en el portal del Comercio de La Antigua Guatemala. Suyos son los mejores trabajos de aquella época, mismos que ahora son preciosas piezas de

museo.

A su taller asistían el señor Ricardo Blanco y el señor Rodrigo Coronado, quienes poseían talento artístico y educación plástica lo que les permitió aprender fácilmente. Estas dos personas fundaron los dos principales talleres de pirograbado de la época y, por las obras que produjeron, se considera a los años de 1900 a 1940 como un período de apogeo.

El señor Ricardo Blanco hizo de esta técnica una verdadera profesión, la que le permitió el sostén de su familia, en la que sería maestro al igual que Juan Francisco Alvarez. Hizo de su casa un taller, ubicado en la 1a. avenida y 3a. calle Oriente, en el que compartió sus conocimientos y vivencias con sus hijos: Ricardo, Carlos, Rafael y Guillermo; aunque en la producción cada uno realizaba sus propios pirograbados manifestando su talento y creatividad. Este taller se caracterizó por la variedad de piezas que se realizaban así como por la variedad de temas que trataban; en algunos casos tomaron como modelo algunas postales y grabados,





No. 21.
Rodrigo Coronado. Joyero con patas. Paisaje con decoración floral. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. 23.3*18*15.1 cm. Inscripción: Feliz cumpleaños a Chusita, Cervantes. 22 de julio de 1923.

6.1 TEMAS TRATADOS

Los motivos preferidos por los artistas pirograbadores fueron los paisajes nacionales (el Lago de Atitlán, el Río Dulce, el Lago de Amatitlán), los retratos, los dibujos de pájaros y animales domésticos, adornos florales en variados diseños, pero especialmente los edificios civiles y religiosos, y los monumentos históricos de La Antigua Guatemala, así como sus volcanes, cerros, parques, calles y alamedas.

Realizados sobre madera de palo blanco y también en ciprés, existen en diversos tamaños sorprendentes miniaturas de adornos florales, hojas y volutas de variados tamaños, embelleciendo así una diversidad de pequeños y preciosos objetos utilitarios y ornamentales: toalleros, repisas, costureros, bomboneras, joyeros, huevos de zurcir, cajas, cigarreras, portadas de libros y álbumes, polveras, marcos para cuadros y fotografías, exvotos, biombos, cajas secretas, cajas en bocadillo, etc.

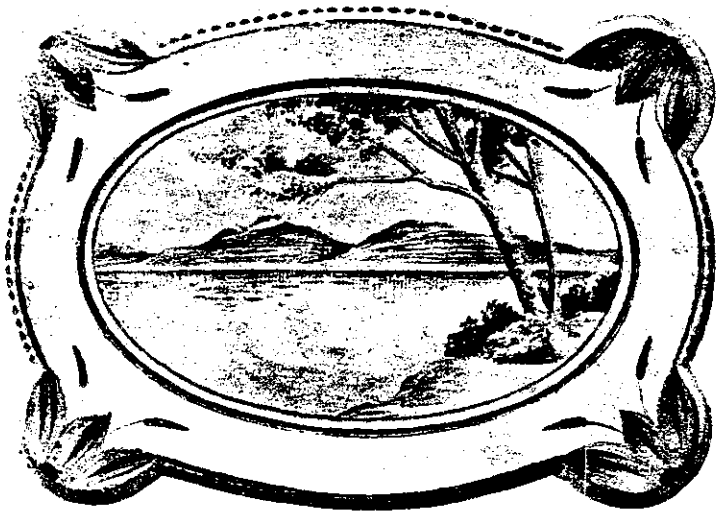
Lamentablemente, la complejidad y el alto costo de la realización de obras con motivos de edificios y ruinas antigüeñas fueron logrando que disminuyera y finalmente se abandonara el uso de estos motivos.

La Antigua Guatemala es un lugar que, por su bella Arquitectura, Ecología, Etnografía, Folklore e Historia, hizo que los artistas encontraran una gran cantidad de temas para sus obras, los cuales recrearon. Los temas trabajados fueron: el retrato etnográ-

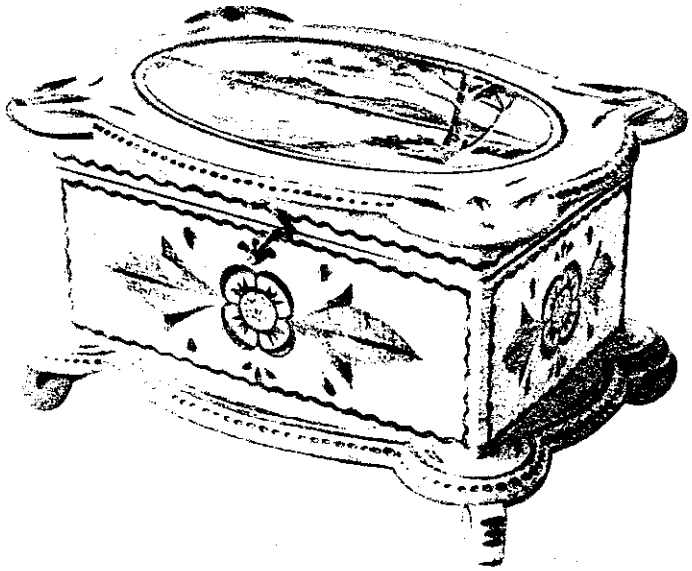
fico, tanto de hombres como mujeres, el retrato de personas ilustres y acomodadas de la época, el retrato de artistas nacionales y extranjeros que visitaban el lugar, así como el retrato de esculturas religiosas; la arquitectura civil: edificios gubernativos, como El Palacio de los Capitanes Generales, La Casa de la Moneda, Real Aduana, El Ayuntamiento; la arquitectura religiosa: La Catedral y El Palacio Episcopal, los monasterios, conventos, iglesias y las ermitas; la Universidad de San Carlos de Guatemala y los colegios; las casas de habitación, calles, alamedas, plazas, detalles en puertas, ventanas; textos en letra de carta y gótica moderna, y en monogramas con caracteres ornados cursivos; escudos de símbolos patrios, de familias, para el barco "Antigua"; caricatura de personajes de la época y otros.

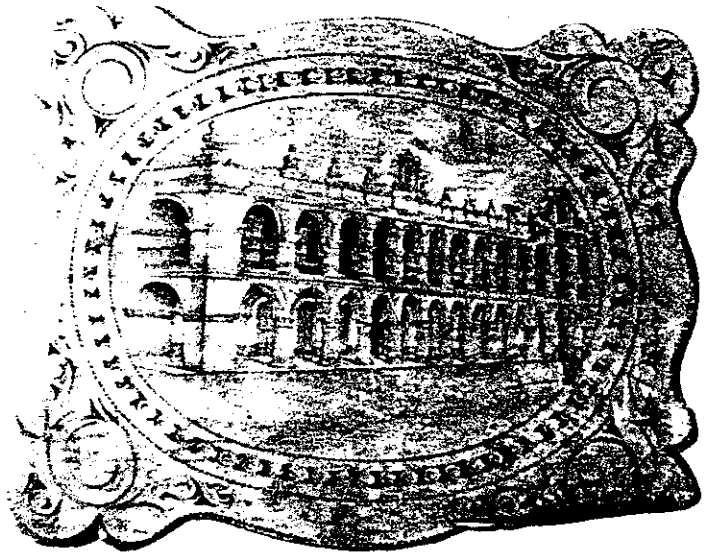
El tema floral también fue muy utilizado, especialmente para piezas que eran para el uso de una dama. Formaron parte de la decoración de las piezas en las que en sus contornos eran colocadas cintas en forma de palmetas, follaje y zarcillos, rosetas griegas y romanas, cadenas, flores de diversas clases y arabescos.

Los artistas pirograbadores eran excelentes dibujantes. Se auxiliaron de postales, de grabados europeos y nacionales, así como de la fotografía, especialmente la de los fotógrafos Juan José de Jesús Yas y José Domingo Noriega.

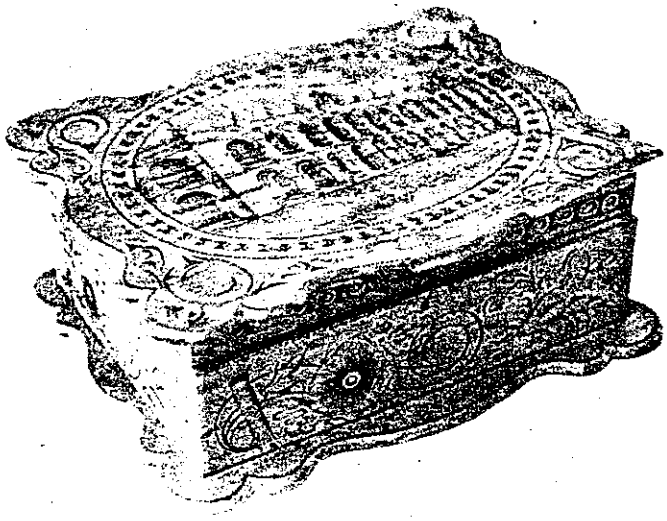


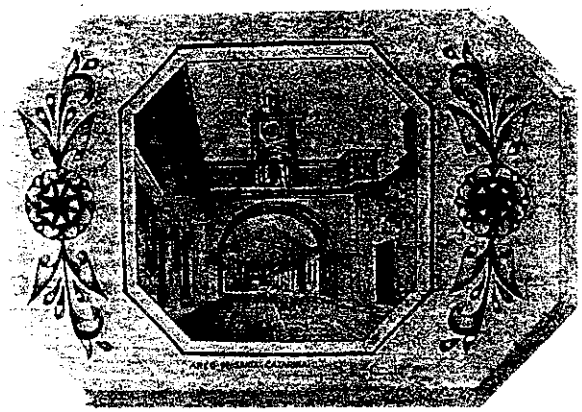
No. 24
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Joyero con patas. Paisaje con decoración floral. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. 11.5* 7.8* 4.7 cm.
Inscripción: Recuerdo Doña Piedad V. de Bonilla. 1931.





No. 25
Rodrigo Coronado. Joyero con patas. Arquitectura Gubernamental con decoración floral. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. Inscripción: Palacio de los Capitanes Generales, durante la capitanía General de Centro- América. Antigua Guatemala. 1926.





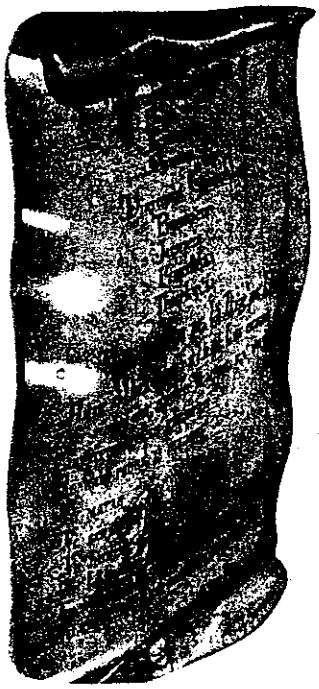
No. 26
Juan Rafael Blanco con firma. Cuadro. M
histórico con decoración floral. Re
21.2*14.6 cm. Inscripción: Arco de Santa

(visto de sur a norte).31 de marzo de 1986.

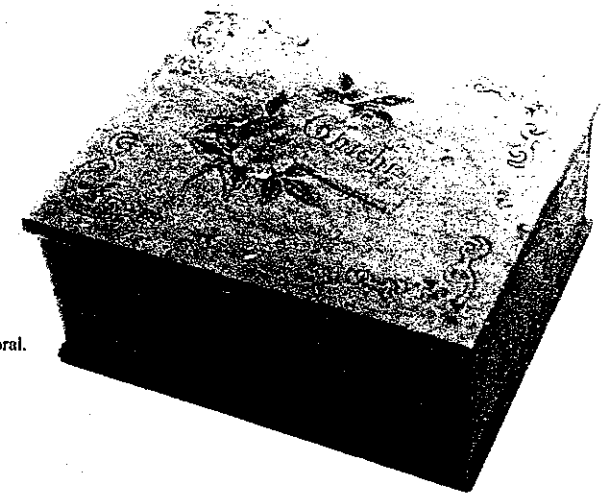
No. 27
J. Rodrigo Coronado.con firma. Cuadro.Retrato. Rectangular., 14.5*10 cm. Julio 1910.

No. 28
Juan Rafael Blanco con firma. Cuadro. Retrato de escultura con decoración floral. Rectangular. 14.5*22.5 cm. Inscripción: Virgen de la iglesia: El Carmen. Antigua Guatemala. 24 de abril de 1986.

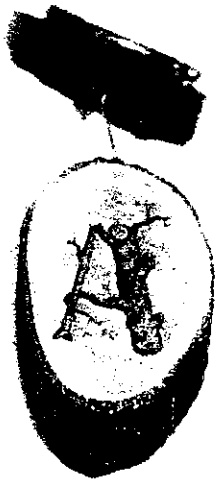
No..29
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Etnográfico Circunferencia. 15.5*2.0* cm.
Inscripción: Indígena de Guatemala. 29 de noviembre de 1986.



No. 30
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Cuadro. Texto. Rectangular. 58*28* cm. Inscripción: Virtudes Teologales. Aproximadamente 1935.

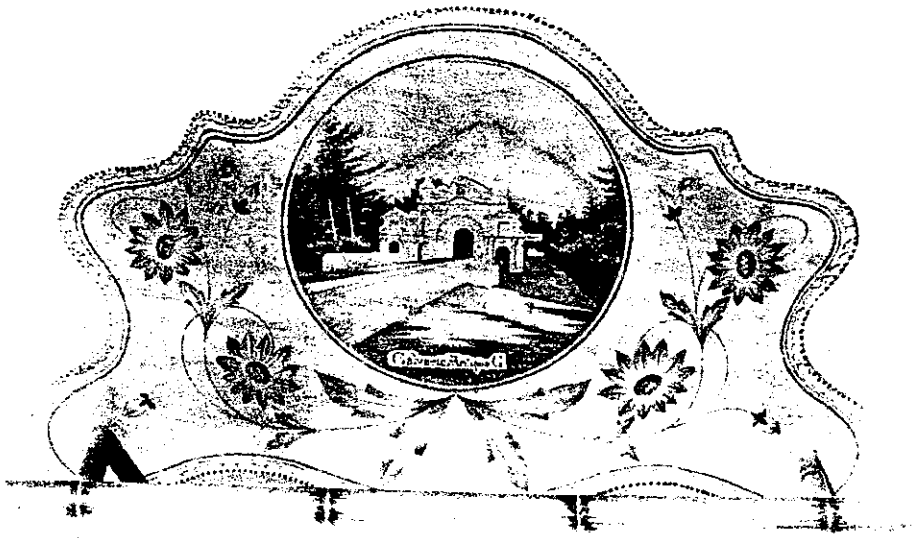


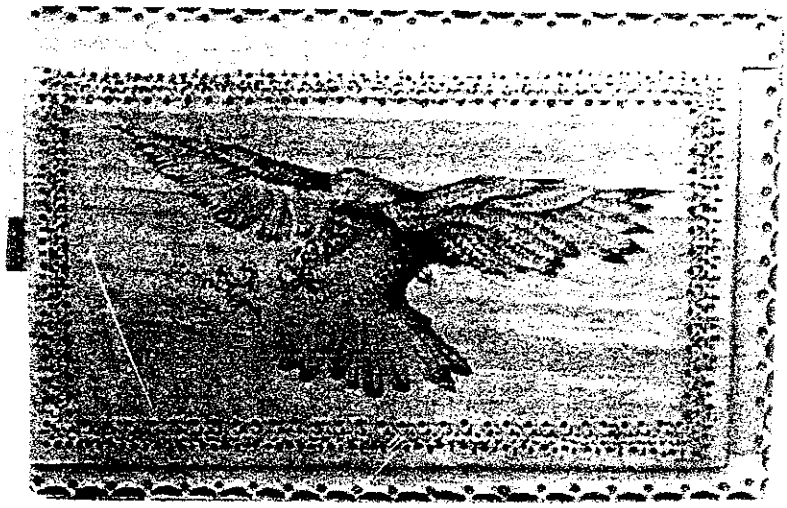
No. 31
Familia Alvarez, con firma. Joyero. Floral. Rectangular. 19.5*15.8*9.8 cm.
Inscripciom: Ghichi. 1904.



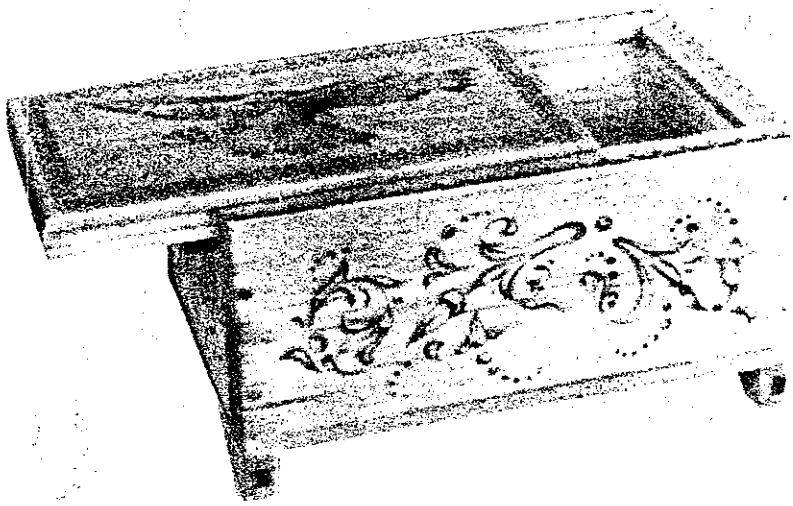
No. 32
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Prendedor. Letra inicial. Eliptica.
3.6*2.2 cm. Inscripción: Dedicado a Adela. Aproximadamente 1927.

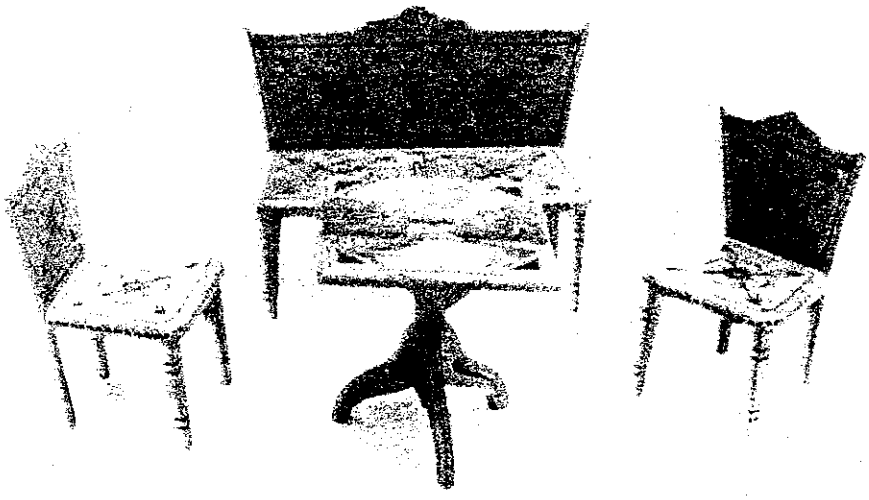
No. 33
Ricardo Blanco. Toallero. Monumento Histórico con decoración floral. 38.5*23* cm. Inscripción: Calvario Antigua Guatemala. 11 de julio de 1928.

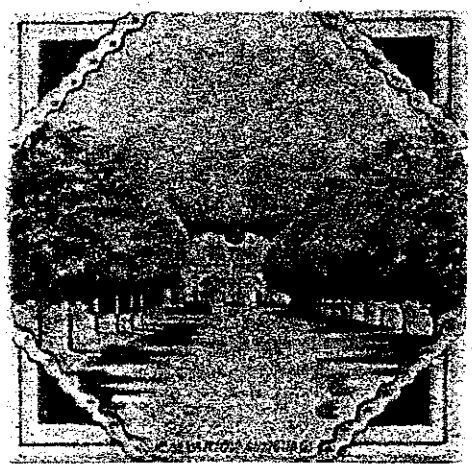




No. 34
Juan Rafael Blanco. Joyero. Ave con decoración floral. Rectangular. 19.3*12.9*8.4* cm.
Inscripción: El Aguila. Aproximadamente 1986.



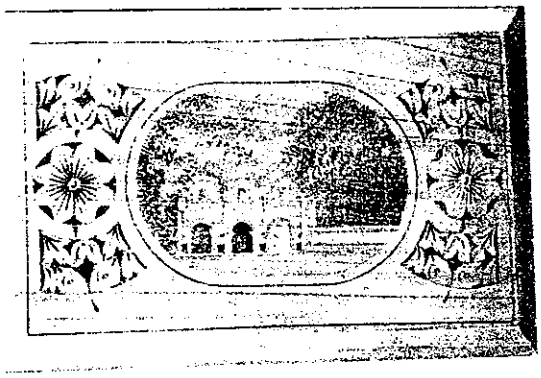




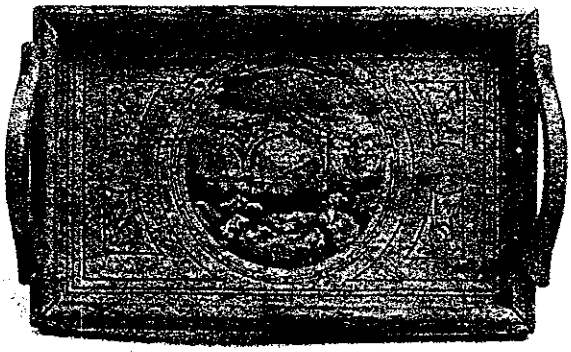
No. 35
Ricardo Blanco e hijos. Juguetes de sala. Paisaje con decoracion floral. Sofá 11*4.2*7.5 cm. silla 4.8*4.2*7.5 cm. y mesa 6.6*6.6*6.6 cm. Inscripcion: Calvario, Antigua. Aproximadamente 1905.

No. 36
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Portafoto. Decoracion floral. Rectangular. 6.7*4.3 cm. Aproximadamente 1912.

No. 37
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Monumento histórico con decoración floral. Rectangular.
22.9* 14.6 cm. Inscripción: Iglesia El calvario. Antigua Guatemala. 30 de abril de 1986.



No. 38
Rodrigo Coronado. Huevo para zurcir. Floral con texto. Elíptica. 8.8*5.5 cm.
Inscripción: Lilia. Aproximadamente 1948.



No. 39
Rodrigo Coronado. Azafate. Monumento histórico. Rectangular. 21* 13* 3.00 cm.
Inscripción: Ruinas de la Recolección.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

6.2 SOPORTES

El pirograbado es un arte muy fino y antiguo el cual ha sido transmitido de generación en generación. Para realizar la selección de los materiales con los que se trabajará se debe ser muy cuidadoso.

El tipo de madera contribuye en mucho al éxito del trabajo realizado, por lo cual se aconsejan maderas duras de fibras finas y colores claros. Las maderas blandas tienden a seguir quemándose si se utiliza una punta demasiado caliente y como consecuencia las líneas resultan irregulares.

Guatemala posee una gran riqueza en lo que a bosques se refiere, produciendo así maderas finas que se encuentran en gran variedad, recomendables para la técnica del pirograbado. Dentro de éstas las mejores son el palo blanco, la pajucha, el cedro, el abeto, la caoba y el ciprés. Este último fue el preferido por los pirograbadores de principio de siglo quienes le atribuían la mayor tersura. Sobre su superficie la aguja pirograbadora se desliza con mayor facilidad por lo que es la más adecuada para la realización de sus bellas obras.

La selección de la madera radica en la variedad de objetos que con ella se pueda realizar, así como en lo accesible que resulte el obtenerla. De esta selección y del óptimo estado de la madera depende, en gran parte, el éxito de la obra.

El ciprés sazón es el material utilizado por excelencia

(especialmente el de Tecpán) dada la textura que se logra después de haber sido pulido o lijado. Esta madera posee una veta no muy pronunciada, no tiene nudos y su color permite que se apliquen hasta los tonos más claros. La madera seleccionada debe ser secada en un lugar en donde le entre aire y calor, sin que el contacto con otros elementos sea directo para evitar cualquier alteración.

El dejar finamente pulida la pieza que se va a pirograbar permite que la punta del pirógrafo se deslice, para que los tonos en el esfumado se logren sin ningún tropiezo.

El cuero es otro material muy noble para la aplicación de esta técnica. De preferencia, se debe trabajar en estado natural y tiene que ser compacto, grueso y liso, también se puede aplicar sobre carey, marfilina, hueso, caña, mimbre, terciopelo, ciertos tejidos de algodón, cartón, corcho, material plástico, etc.

6.3 CAUSAS DE SU EXTINCION

En la actualidad, "según expresión reiterada de sus autores, los trabajos pirograbados son de inferior calidad estética."(5) Los verdaderamente buenos dejaron de realizarse por el tiempo que implican y porque la mayoría de las personas no paga su valor, siendo sólo los coleccionistas y gente muy exclusiva quienes lo pagan. Precisamente por ello, la técnica paso a manos de los talleres artesanales, más pintada que pirograbada y destinada al turismo.

(5) DIAZ C. . R. (1977) "El Pirograbado" Boletin **La Tradición Popular** No. 15 Boletín del Centro de Estudios Folklóricos. Guatemala. Universidad San Carlos de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos de Guatemala. .Pg. 5

Aproximadamente por 1945 ya no se realizaron obras como se producían en otras décadas, siendo algunas razones las siguientes: en el taller de la familia Blanco a pesar que hicieron del pirograbado una profesión, no les permitió vivir con solvencia económica, puesto que el trabajo que realizaban era artístico y el tiempo que éste implicaba era mucho y la gente no lo pagaba como obra. Adquirieron responsabilidades familiares y esto originó que buscaran en otras técnicas un mejor futuro. El grupo de personas dispuestas a pagar un precio justo por cada pieza pirograbada cada día se hizo más selecto y el encargo decayó.

El aparato que habían heredado de su abuelo Juan Francisco Alvarez se dañó y su repuesto era muy caro, siendo ésta una de las causas más fuertes para que no produjeran más obras. Por otra parte, ellos eran muy reservados en sus conocimientos.

En el caso de Don Rodrigo Coronado, quien también hizo del pirograbado una profesión y el sostén de su familia, perdió su almacén y luego perdió un ojo, razón para abandonar la técnica. Después de este infortunio, sus hijos decidieron traerlo a vivir con ellos a la capital, donde falleció. Sus hijos, a quienes les dio una esmerada educación, no tuvieron oportunidad de aprender este arte, a excepción de Américo, quien falleció siendo muy joven.

Una razón muy poderosa fue también el poco aprecio que recibieron por parte de las autoridades encargadas de velar por la protección del arte guatemalteco quienes no se percataron de salvaguardar este bello arte.

6.4 Cuadro Cronológico de los Principales Talleres y Pirograbadores Antigüeños

Juan Francisco Alvarez y Suárez
1848-1925
Contrajo matrimonio con la señora Manuela Ardòn.
Sus hijos: Mariano, Augusto, Rafael, Piedad, Maria Albertina y Clara.

Funda la Primera Escuela-Taller de Pirograbado en 1885, en La Antigua Guatemala.

Sus alumnos más destacados:

Ricardo Blanco y **Rodrigo Coronado y Polanco**

Aproximadamente 1880-1950.

Funda aproximadamente su taller en 1910, en La Antigua Guatemala.

María Albertina Alvarez Ardón contrajo matrimonio con el señor: Ricardo Blanco.

Sus hijos:
Ricardo Blanco Alvarez
1899-1996
Pirograbador

Carlos Blanco Alvarez
1907-1982
Pirograbador

María Blanco Alvarez
1910-1987

Rafael Blanco Alvarez
1912-1992
Pirograbador

Ester Blanco Alvarez
1918-1989

Guillermo Blanco Alvarez
1926-

1884-1973.

Funda aproximadamente su taller en 1905, en La Antigua Guatemala.

Sus hijos:
Américo Coronado
Aproximadamente 1902 - 1945
Pirograbador

Alicia, Adelaida, Elsa, Abelina, Rafael, Graciela, Manuel, Rodrigo, Rigoberto, Lidia, Matilde y Ernesto.

6.4 BIOGRAFIAS DE ARTISTAS PIROGRABADORES

6.4.1 Juan Francisco Alvarez y Suárez

Nació en La Antigua Guatemala aproximadamente en el año de 1848 y falleció aproximadamente en 1928. Su padre Mariano Alvarez, de origen español y su madre era antigüeña.

Realizó sus estudios con jesuitas, donde obtuvo el título de Ingeniero Agrónomo. La educación recibida le permitió desarrollarse en el campo artístico, trabajando las técnicas de: pintura, dibujante, dorador de imágenes y por excelencia el pirograbado.

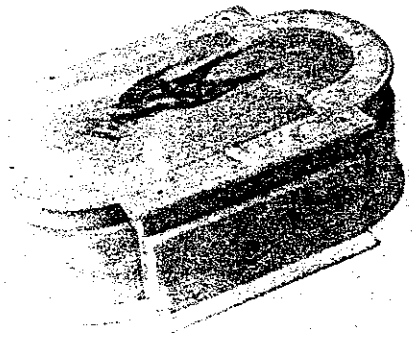
Le gustaba el trabajo de la carpintería fina, siendo muy hábil y creativo para realizar las piezas que luego pirogrababa. Por ser un excelente dibujante le encargaron el diseño de la urna del Señor Sepultado de la Escuela de Cristo.

A finales de siglo trajo de Francia a Guatemala el primer aparato para pirograbar, montando así su taller aproximadamente en 1885 que estaba ubicado en la que fuera su casa de habitación, calle de Belén No. 6 frente a la Plazuela de la Escuela de Cristo, en el cual, bajo su dirección, se forjaron los mejores pirograbadores de las siguientes décadas.

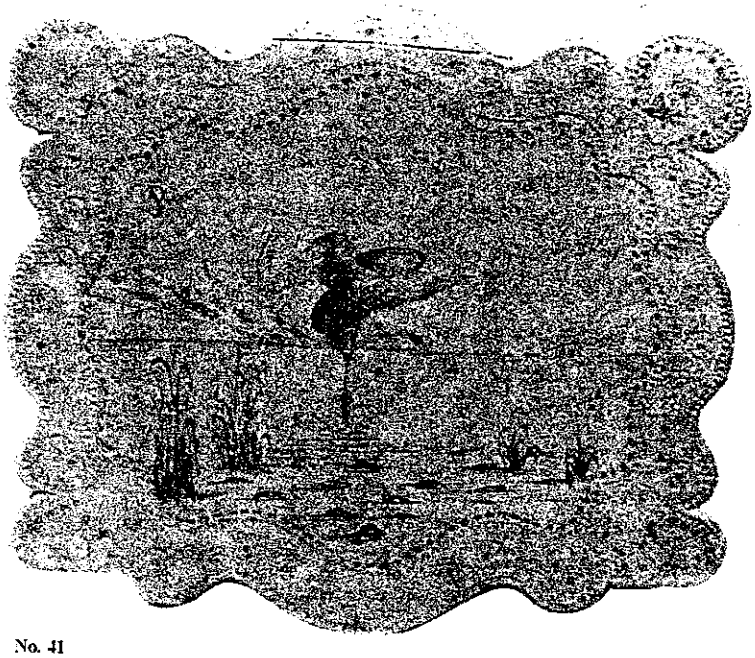
Por la calidad de sus obras pirograbadas y por ser el iniciador en su aplicación se le considera como "El primer pirograbador en Guatemala". Sus piezas son testimonio de un arte

rico en temas entre los que destaca el retrato, los monumentos arquitectónicos, la naturaleza (las flores, los pájaros, etc); realizaba variedad de objetos entre los que podemos mencionar joyeros, costureros, bastidores para bordar, candelabros, y otras piezas que eran muy singulares como por ejemplo lentes de larga vista y su paraguas, aplicándoles el pirograbado, en donde se apreciaba el manejo del claroscuro, la textura, la línea, el área y la perpectiva, haciendo de cada pieza una auténtica obra de arte, las que eran solicitadas por encargo y que vendía o en otros casos obsequiaba , pues era una persona muy desinteresada por el valor económico que representaba cada una de sus piezas.

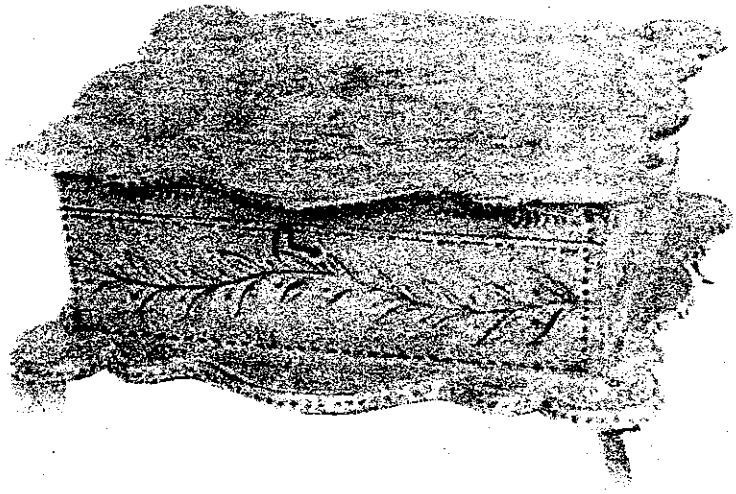
Contrajo matrimonio con la señora Manuela Ardón, con quien tuvo seis hijos, siendo ellos: Mariano, Augusto, Rafael, Piedad, María Albertina y Clara. Albertina Alvarez Ardón contrajo matrimonio con el señor Ricardo Blanco, el que se convertiría en uno de los mejores pirograbadores de la época.

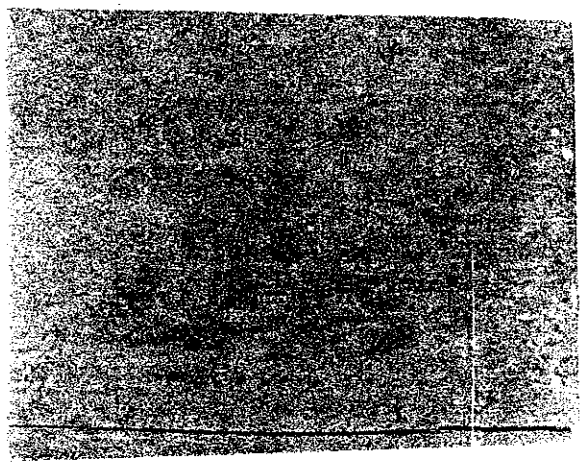


No 40
Juan Francisco Alvarez Joyero. Ave. Rectangular. 15.5*9.5*4.5 cm. Inscripción. Feliz año nuevo.Aproximadamente 1913.

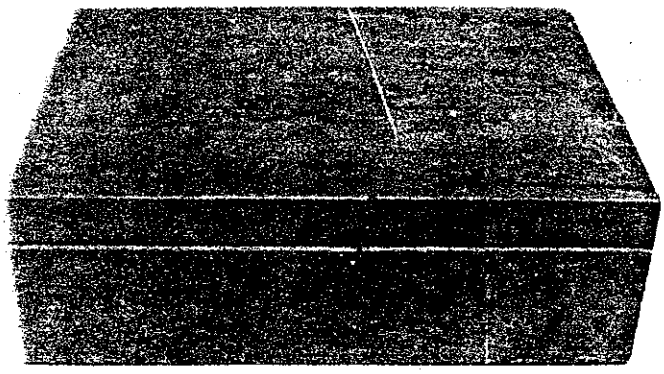


No. 41
Familia Alvarez e hijos. Joyero. Paisaje nacional. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. 19*14.5*8.5 cm. Inscripción: Recuerdo a Jesús Cervantes. 21 de julio de 1909.

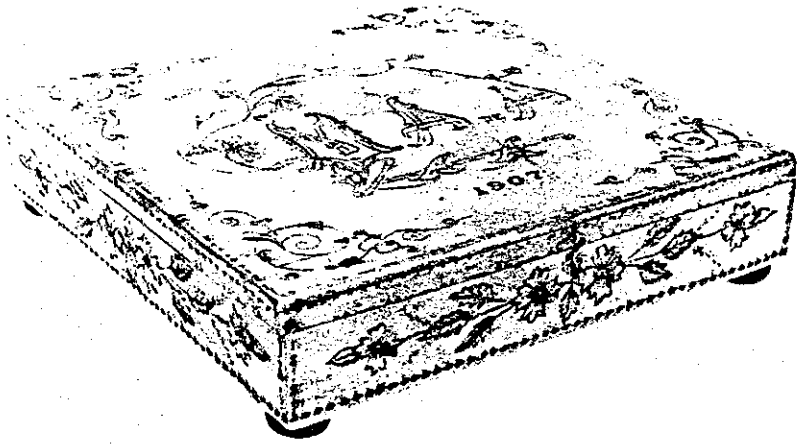


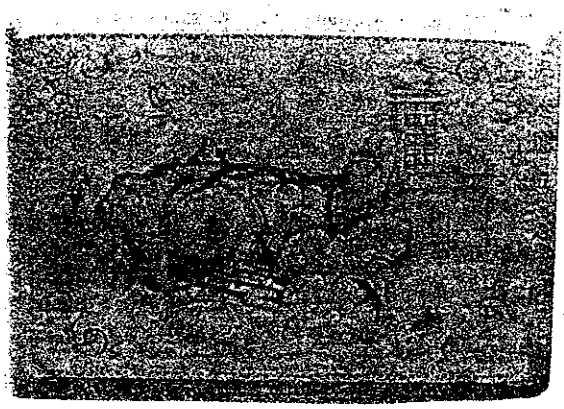


No. 42
Familia Alvarez e hijos. Costurero. Paisaje con decoración floral. Rectangular29.8*22*8.8* cm. Inscripción: Mabel , Volcán de Agua (La Antigua Guatemala), recuerdo de Stella 1918.

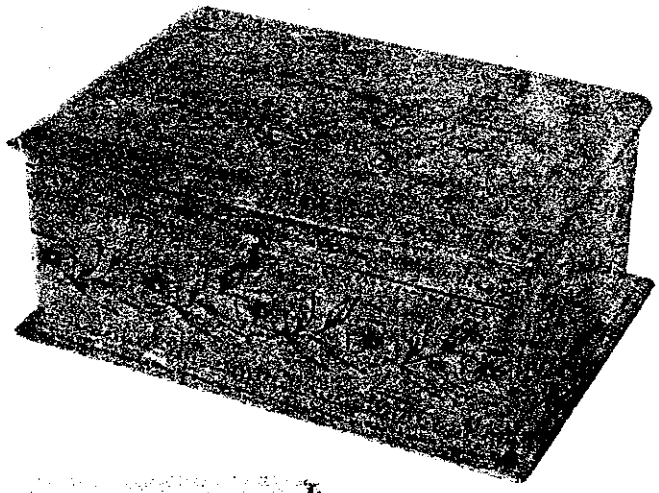


No. 43
Juan Francisco Alvarez. Caja Pañuelera. Iniciales con decoración floral. Rectangular. 17.1* 16.5* 3.7 cm. Inscripción: M.A.A. 1907.





No. 44
Juan Francisco Alvarez. Jovero. Monumento arquitectónico con decoración floral. Rectangular.19.2*13.6*8.3* cm. Inscripción: Graciela. Diciembre. Ruinas de la Recolección. 15 de diciembre de 1924.



No. 45
Atribuida a Juan Francisco Alvarez. Cuadro. Caricatura. Rectangular. Aproximadamente 1910

6.4.2 Ricardo Blanco

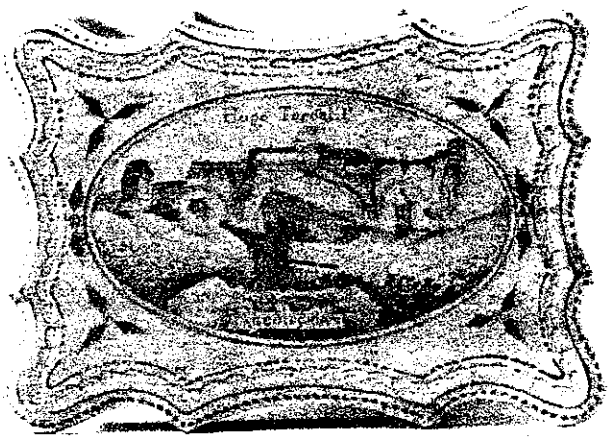
Nació en La Antigua Guatemala, aproximadamente en 1880 y falleció en 1950. Contó con una educación básica la que despertó en él la creatividad y el deseo por desarrollar su habilidad en el arte plástico; aprendió la técnica del pirograbado en el taller de su suegro, don Juan Francisco Alvarez.

Su taller lo instaló en la 1 avenida y 3 calle Oriente. Era muy perfeccionista en la elaboración de las piezas, seleccionando cuidadosamente la madera a utilizar como los temas y la variedad de objetos. Este taller incluía una carpintería, donde se preparaban las piezas para luego ser pirograbadas.

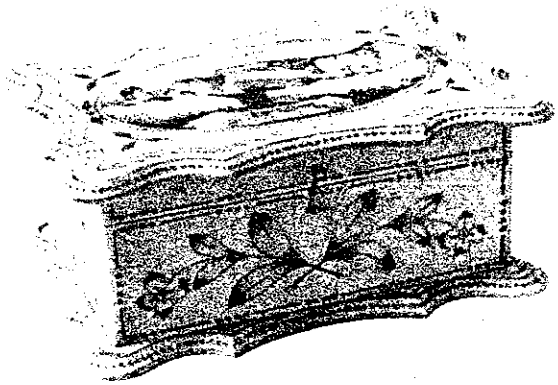
Realizaba obras por encargo y también para la venta a visitantes nacionales y extranjeros. Los lugares en donde tenía a la venta sus piezas eran su taller y en la Pastelería y Repostería del Sr. J. Ernesto Díaz.

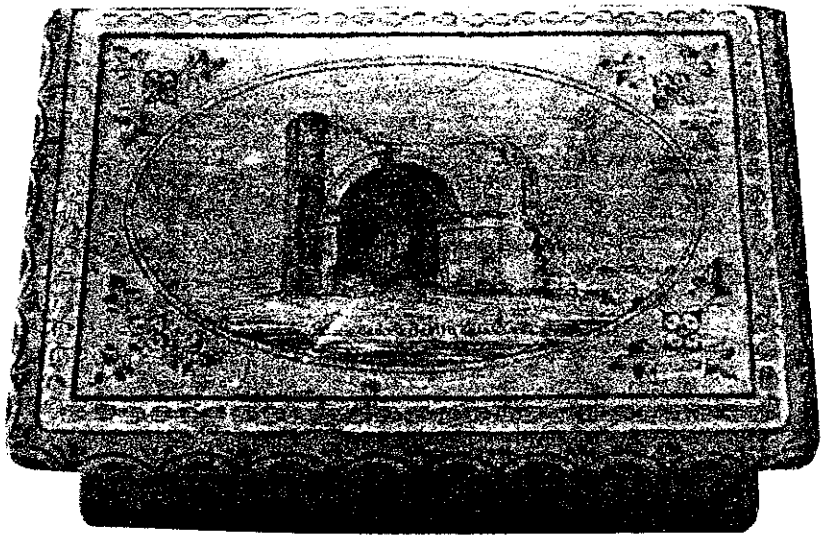
Actualmente sus obras son consideradas piezas de museo formando parte de colecciones privadas.

De su matrimonio con la Sra. Albertina nacieron seis hijos: Ricardo, Carlos, María, Rafael, Guillermo y Ester, siendo los varones sus discípulos en el arte del pirograbado.



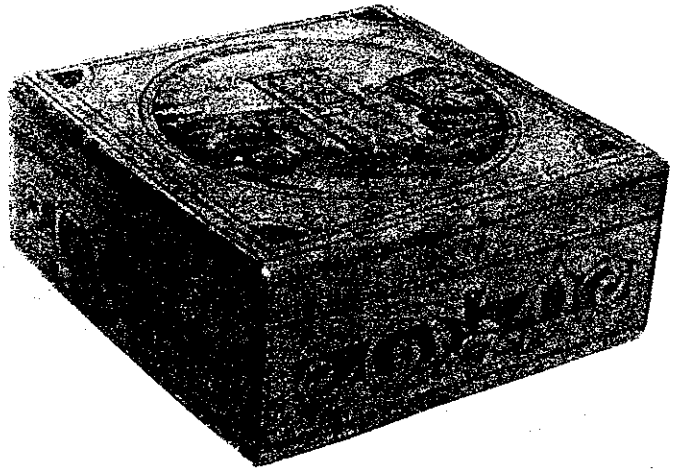
No. 46
Ricardo Blanco, con firma. Joyero. Monumento histórico, con decoración floral. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. 15.50*10.70*5.20 cm. Inscripción: Recolección, Hugo Torcelli. Aproximadamente 1902.





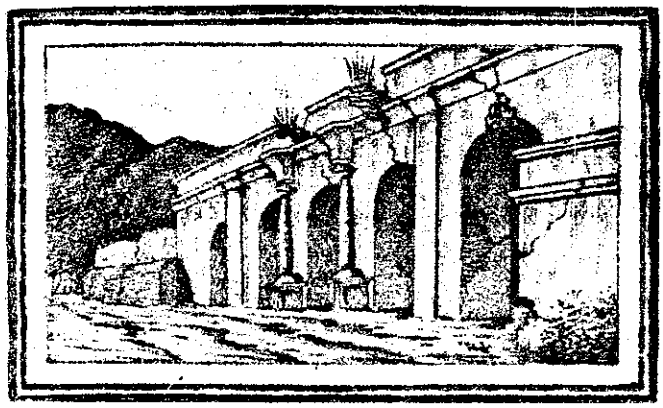
No. 47
Posiblemente obra de Ricardo Blanco. Joyero. Monumento histórico con decoración floral. Rectangular. 20.5*12.5*7 cm. Palacio de doña Beatriz de la Cueva.
Aproximadamente 1902.

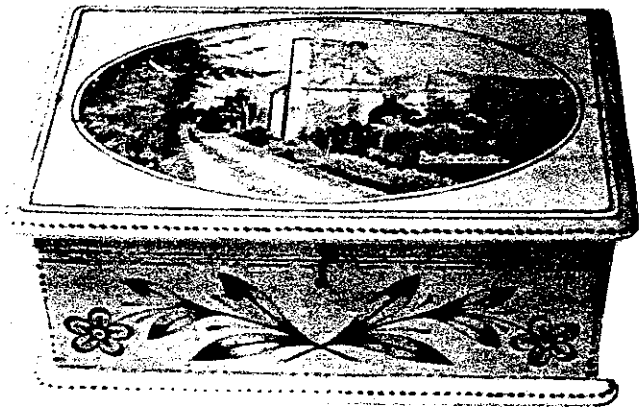
No. 48
Ricardo Blanco e Hijos. Joyero. Monumento Histórico. Cuadrada. 9.8* 9.8*4.00 cm.
Inscripciòn: La Candelaria, Antigua Guatemala.1 de agosto de 1936.



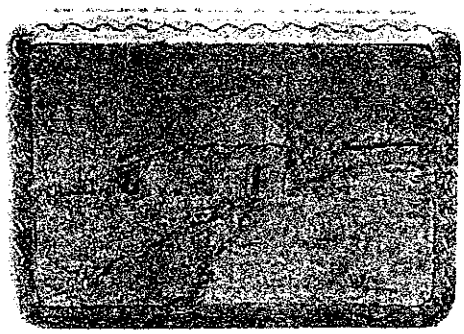
No. 49
Posiblemente obra de Ricardo Blanco. Polvera. Decoración Floral.
Aproximadamente 1925.

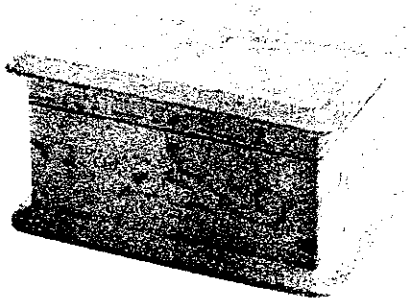
No. 50
Posiblemente obra de Ricardo Blanco. Cuadro. Paisaje. Rectangular.
Aproximadamente 1920.





No. 51
Posiblemente obra de Ricardo Blanco. Joyero. Paisaje con decoración floral. Rectangular.
Inscripción: La Candelaria.
Aproximadamente 1921.





No. 52
Posiblemente obra de la Familia Blanco. Joyero. Paisaje. Rectangular. 9.3*6.4*4.7 cm. Aproximadamente 1911.

No. 53
Ricardo Blanco Jovero. Monumento histórico con decoración floral. Cuadrada. 20.5*20.5*8.4 cm. Inscripción:Calvario de la Antigua Guatemala. Aproximadamente 1900.

6.4.3 Ricardo Blanco Alvarez

Nació en La Antigua Guatemala en 1899 y falleció en febrero de 1996. Sus padres fueron Ricardo Blanco y Albertina Alvarez. Recibió una educación básica, obteniendo los conocimientos teóricos que le permitirían complementar con los prácticos iniciados en el taller de su padre desde muy pequeño.

Fue dibujante, pirograbador y practicante de la técnica del sombreado a lápiz. Depuró su técnica del pirograbado en el taller del señor Juan Francisco Alvarez, su abuelo.

6.4.4 Carlos Blanco Alvarez

Nació el 18 de julio de 1907 en La Antigua Guatemala, hijo de Ricardo Blanco y Albertina Alvarez Ardón. Falleció el 12 de enero de 1982.

Obtuvo el título de maestro de Educación Primaria en el Instituto Normal para varones de La Antigua Guatemala, hoy Antonio Larrazábal. Se casó con la señora Angela Mansilla Morales, con quien tuvo una hija, Albertina Blanco Mansilla.

Integró la educación recibida con su talento artístico, lo que le permitió expresarse con libertad y aprender técnicas artísticas, sobresaliendo en: pintura al óleo, acuarela, tinta china, talla en madera, modelado en barro, repujado en metal, dibujo y, por la calidad de sus obras, fue considerado el mejor pirograbador de la familia. También se dedicó a la realización de esculturas y relieves en yeso (aplicado en ocasiones a muebles y cuadros). Elaboró biombos, atribuyéndosele uno de aproximadamente 1.5 m, compuesto por tres hojas y cuyos tableros presentaban los retratos pirograbados de los próceres de la independencia.

En sus obras integró la textura, la línea, la perspectiva y el claroscuro, logrando los efectos que cada diseño requería. Trabajó obras en miniatura, aproximadamente desde 3 x 2 cms. hasta 20 x 25 cms. entre cofres, azafates, polveras, etc. Diseñó el escudo que se encuentra en la parte poniente del Palacio de los Capitanes Generales en La Antigua Guatemala.

Siendo muy joven trabajó en el taller de su padre y, por supuesto, asistía al taller de su abuelo Juan Francisco Alvarez. Con los conocimientos técnicos que recibió y la vivencia de crecer observando y ensayando (pues diseñaba, elaboraba y pirogrababa sin la intervención de otra persona), logró verdaderas obras de arte. El aparato que utilizó para pirograbar era el de su abuelo.

Su vocación de maestro de Artes Plásticas no le permitió dedicarse por completo al arte, pero a pesar de eso realizó obras que eran adquiridas por extranjeros, especialmente alemanes, quienes las apreciaban y pagaban un precio justo. Ejerció la docencia como maestro de Artes Plásticas e impartía también clases particulares de pintura.

Trabajó en el Ministerio de Agricultura, donde era ilustrador de la revista "El Campesino" e ilustraba los proyectos que fuera necesario. En 1955 publicó el libro "Conservemos el suelo", del cual se editaron 50,000 copias para ser distribuidas entre los agricultores y campesinos de la república. Publicó varios artículos en Prensa Libre, entre los que cabe mencionar "Solución a problemas fundamentales de Guatemala".

En 1976 presentó un proyecto, titulado "El cine como solución al problema educacional del tercer mundo", a la UNESCO, a la Universidad de San Carlos y al Ministerio de Educación, el cual nunca se llevó a cabo.

El 25 de julio de 1970 La Legión de Santiago de los Caballeros lo nombró "Exponente del Arte Colonial", en reconocimiento a su "Silenciosa Obra Cultural". También fue becado a México, Nueva York y Europa.

6.4.5 Rafael Blanco Alvarez

Nació en La Antigua Guatemala, aproximadamente en 1912 y murió en 1992. Hijo de Ricardo Blanco y Albertina Alvarez. Casado con Graciela Margarita Vela, tuvo una hija, Elena Elizabeth.

Con los conocimientos básicos adquiridos en la escuela y con la educación plástica que recibió de sus padres, pudo desarrollarse y expresarse a través de las técnicas: color teatr óleo, acuarela, témpera, tinta china y pirograbado. Fue un dibujante excelente, cualidad fundamental para la técnica del pirograbado, de la que dejó colecciones muy completas. El termocauterio que utilizó para pirograbar fue el que su abuelo trajo de Francia. Decoraba el borde del agujero de la caja de resonancia de guitarras.

Al contraer matrimonio se independizó e instaló su taller en la 7a. calle Oriente No 2.

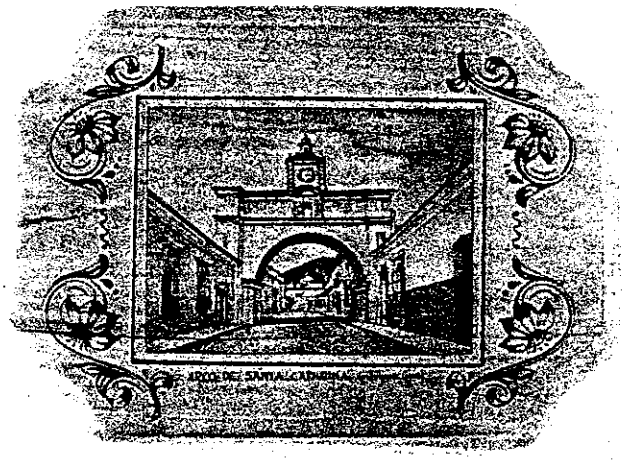
Por ser un artista que dominaba varias técnicas artísticas no dedicaba tiempo completo a realizar obras pirograbadas, pero sí dejó colecciones muy variadas en temas, así como muy complejas en la aplicación de la técnica, las cuales forman parte de colecciones privadas.

En el año de 1977, con motivo de la visita de los reyes de España a Guatemala, se le encargó la elaboración del miniado de un diploma que se les entregaría. El señor presidente de la

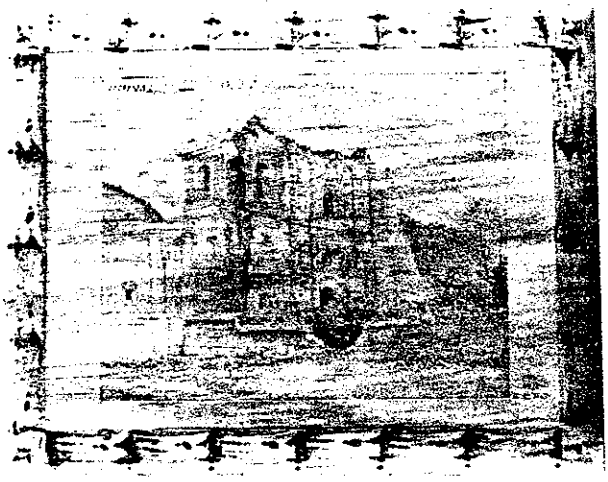
República, Miguel Ramón Ydígoras Fuentes, le encargó una colección de piezas pirograbadas. Aproximadamente en 1986 realizó sus últimas piezas pirograbadas que se conocen.

En 1988, el Consejo Nacional para la protección de La Antigua Guatemala y El Museo Popol Vuh le rindieron un homenaje. En 1990, la Municipalidad de La Antigua Guatemala lo nombró "Antigüeño Distinguido".

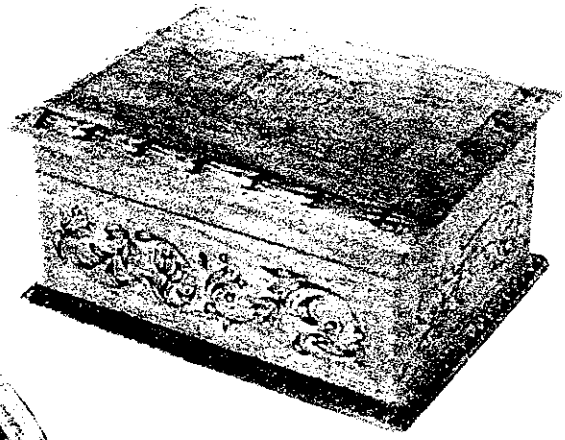
No. 54
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Monumento histórico con decoración floral. Rectangular. 23.0*15.0 cm. Inscripción: Ruinas de La Santa Cruz, Antigua Guatemala. 24 de abril de 1986.



No. 55
Juan Rafael Blanco con firma. Cuadro. Monumento histórico con decoración floral. Rectangular. 21.2*15.1 cm. Inscripción: Arco de Santa Catarina. (visto de sur a norte).
19 de mayo de 1986.

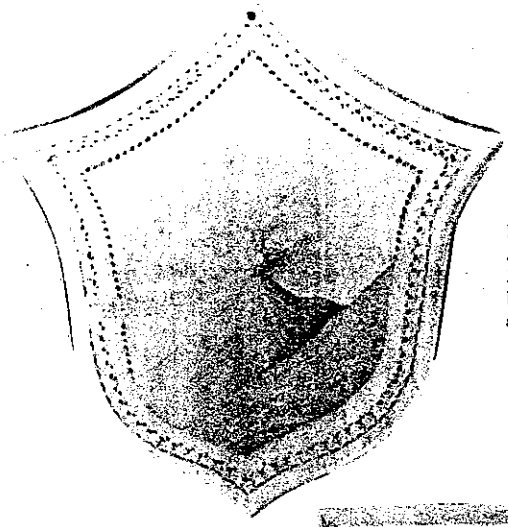


No. 56
Juan Rafael Blanco. Jovero. Monumento arquitectónico con decoración floral. Rectangular.
16.9*13.0*7.5 cm. Inscripción: Ruinas de San Francisco. Aproximadamente 1986.

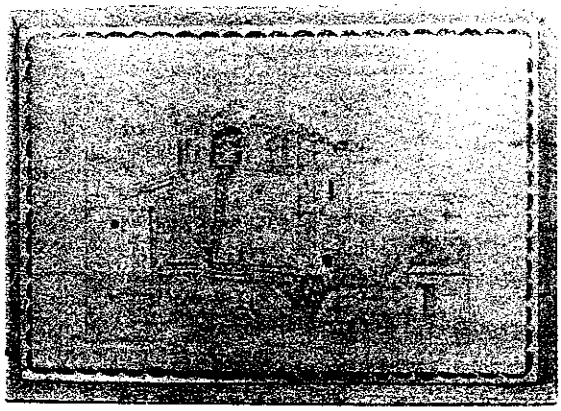


No. 57
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Etnográfico. Circunferencia. 15.5*2.0 cm.
Inscripción: Mujer Indígena de Guatemala.
Diciembre de 1986.

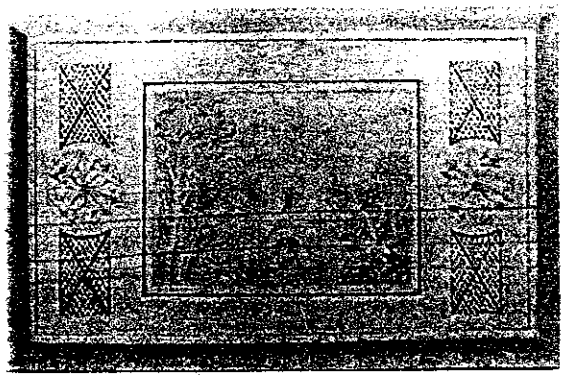
PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central



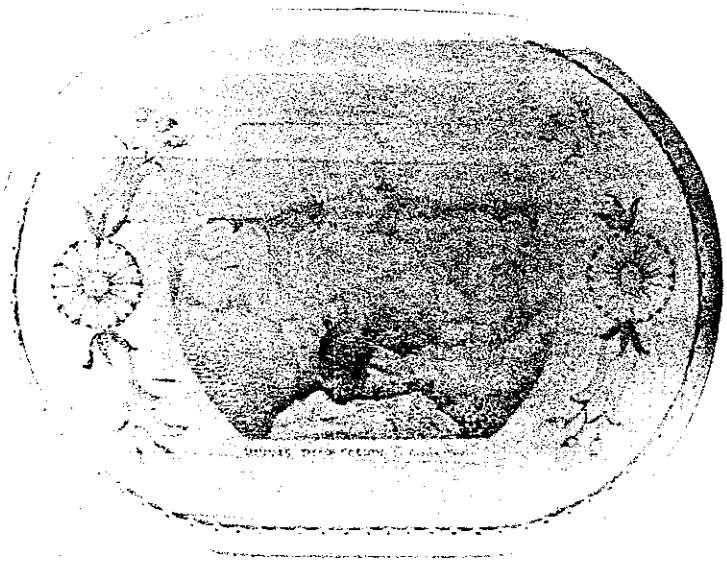
No. 58
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Paisaje. 30.5*28.2* 2.3 cm.
Inscripción: Volcán de Fuego, erupción 15 de agosto de 1962. 1986.



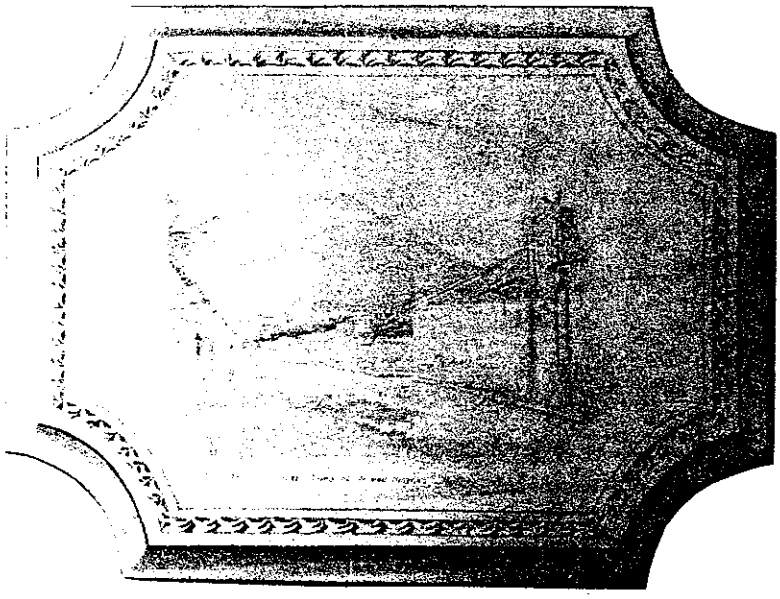
No. 59
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Monumento histórico. Rectangular. 21.5*15.4*1.9 cm.
Inscripción: Ruinas de San Francisco, Antigua Guatemala. 25 de junio de 1986.



No. 60
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Monumento histórico con rosetones. Rectangular.
22.9* 14.9* 2.7 cm. Inscripción: Iglesia de los Remedios, Antigua Guatemala. 28 de abril de 1986.



No. 61
Juan Rafael Blanco. Cuadro Monumento histórico con decoración floral. Ovalada. 21.3*15.5 cm. Inscripción: Ruinas de la Recolección, Antigua Guatemala. 10 de junio de 1986.



No. 62
Juan Rafael Blanco. Cuadro. Monumento histórico. Rectangular. 20.6*15.1 cm.
Inscripción: Oratorio Hospital, Pedro de Betancourt. 29 de octubre de 1986.

6.4.6 Guillermo Blanco Alvarez

Nació en La Antigua Guatemala en 1926, hijo de Ricardo Blanco y Albertina Alvarez.

Recibió conocimientos teóricos en la escuela, los que complementó con los que recibió en su hogar.

Entre las técnicas artísticas que practicó están: la escultura en madera, de una singular belleza (especialmente cristos), caricaturista de personajes políticos, témpera aplicada a miniaturas, buen dibujante y pirograbador, adquiriendo esta última al igual que sus hermanos de su padre y abuelo. Actualmente realiza cofrecitos a los que les aplica la técnica de tinta china en color sepia.

Las piezas a pirograbar las realiza teniendo especial cuidado en la selección de la madera como en el diseño, especialmente cuando se trata de los cofrecitos. Actualmente no realiza piezas pirograbadas pues el aparato se dañó y además perdió el interés en ellas pues actualmente las personas no pagan el valor del trabajo.

6.4.7 José Rodrigo Aurelio Coronado y Polanco

Nació el 10 de mayo de 1884 en La Antigua Guatemala y murió el 20 de abril de 1973, hijo de Rodrigo Coronado Martínez y Abelina Polanco de Coronado. Su casa de habitación estaba ubicada en la calle de Belén No. 5, frente a la Escuela de Cristo.

Estudió magisterio en el Instituto Normal para Varones de La Antigua Guatemala; no se graduó por haberse clausurado el establecimiento por mandato del Presidente Manuel Estrada Cabrera, aunque ya había concluído sus estudios. Posteriormente no quiso gestionar su título. Fue catedrático de dibujo, pintura e Historia Universal en el Instituto Normal para Varones de La Antigua Guatemala.

Formó parte del movimiento de 1920 contra Estrada Cabrera. Fue diputado co-autor de la Constitución en tiempos de Lázaro Chacón, representando al departamento de Sacatepéquez. Fue varias veces Alcalde, Regidor y Síndico.

Practicó el teatro y, el "Baile de la Conquista", representó a Don Pedro de Alvarado.

En 1936 fue seleccionado, junto a Carlos Blanco Alvarez y Marcial Armas Lara, para formar un comité que seleccionaría pinturas y esculturas de la Epoca Colonial de templos católicos para montar una exposición en la Universidad de San Carlos, la que originó la creación del actual Museo de Arte Colonial.

Entre las técnicas artísticas que dominó se encuentran: el crayón de madera, la tinta china, la acuarela y el pirograbado.

Entre otras obras se encuentran: el diseño del monumento a Rafael Landívar, encargado por la Municipalidad con ocasión de la repatriación de sus restos a Guatemala. Diseñó la urna del Señor Sepultado de San Felipe de Antigua, cuya talla fue encargada al señor Fidel Guerrero. Diseñó el escudo de Guatemala para el barco "Pedro de Alvarado", el que fue encargado por el Gral. Ydígoras Fuentes, quien decidió formar la flota mercante del país. Hizo en acuarela el retrato de la Virgen del Calvario de La Antigua Guatemala, la que fue reproducida por la litografía "Byron Zadik". Fue escultor de cristos.

Poseía un talento artístico innato, el que fue desarrollado durante la primaria y secundaria en la clase de dibujo y pintura, materia considerada muy importante en esa época y en la que se destacó. Se inició en el arte del pirograbado en los talleres del señor Juan Francisco Alvarez, siendo muy joven. Se inició en la técnica del pirograbado por el año de 1900. Adquirió su aparato en la tienda del alemán Mauricio Roosbach. Trabajó la técnica por espacio de 50 años hasta que perdió un ojo, pues esto le impidió continuar haciéndolo.

Los años 10 a los 45 se consideran época de apogeo en su taller pues produjo gran cantidad de obras.

Fue propietario del almacén "El Bazar Antigüeño" en el que vendía maquinaria, ubicado en la 5a. avenida Norte No. 19 en el que, además de su taller personal de pirograbado, tenía una carpintería donde trabajaban los mejores carpinteros del lugar siendo uno de ellos Trinidad Rivera. Los únicos pirograbadores en

el taller fueron él y su hijo Américo, quien fue el único de sus hijos a quien le atrajo esta técnica, aunque pronto la abandonó.

Diseñaba piezas y dirigía su elaboración. Utilizó maderas finas como el ciprés y el nogal, con las que realizó piezas bien acabadas de diferentes formas: octogonales, exagonales, cuadradas y poligonales, las que tenían tapaderas medio boleadas en sus extremos y, dependiendo del diseño, podían tener patas en diferentes formas. Sus dimensiones iban desde 2 x 3 cms. hasta 15 x 30 cms.

Entre los temas que trató se encuentran: los retratos por encargo, tanto de personajes importantes de la época, artistas nacionales y extranjeros, de cualquier persona que lo solicitara así como de aquellos personajes que llamaran su atención. Los realizaba con tal destreza, que dibujaba hasta las cicatrices. Fue un maestro en el pirograbado, utilizaba la técnica de la línea y el esfumado, el que recreó con la aplicación de la acuarela. Era un excelente dibujante y creativo, aunque también se auxilió del grabado y de la fotografía del señor Domingo Noriega, quien fuera uno de los fotógrafos más importantes de la época.

Diseñó piezas en las que hizo incrustaciones de maderas finas: un joyero de nogal oscuro, en cuya tapadera se aplicó la técnica de marquetería con madera de ciprés, donde se realizó el pirograbado. No descuidaba el acabado de la pieza, pues el interior era enguatado.

La United Company de Estados Unidos le encargó realizar el escudo para su barco "Antigua". La obra constaba de un águila bicéfala tallada, en cuyo pecho estaba el plano de la ciudad de Santiago y en el fondo se apreciaba el Volcán de Agua; en la parte

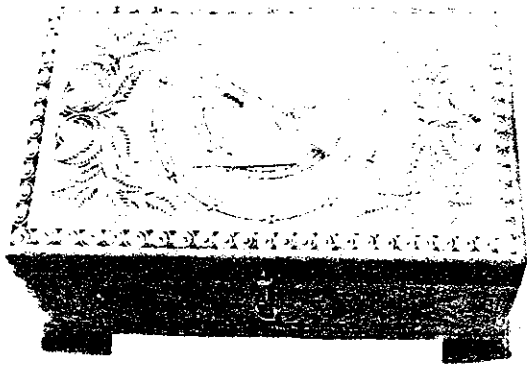
superior, en actitud de vuelo, el Quetzal. Al lado izquierdo se encontraba el monumento de la Iglesia de la Virgen del Carmen, a la derecha el de la Iglesia de Capuchinas .

No conservó una colección de sus piezas, pues todas las vendía u obsequiaba. Estas eran muy apreciadas y actualmente pertenecen a colecciones privadas.

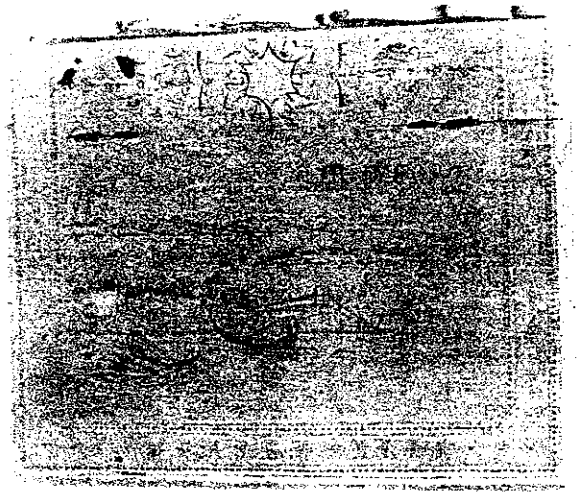
No tenía horario para trabajar, se desvelaba de ser necesario, para cumplir con sus compromisos. Generalmente realizaba sus obras por encargo, aunque también mantenía piezas para vender a los turistas. Algunas personas solicitaban que se les hiciera su retrato en las tapaderas. Las piezas resultaban ser de gran belleza. Estas eran vendidas también en la tienda de "Los Cuellar" que se encontraba en el Portal del Comercio. Su almacén "El Bazar Antigüeño" fue de su propiedad hasta 1930.

Con ocasión del cumpleaños del Gral. Jorge Ubico, el alcalde de La Antigua Guatemala le encargó un portaretrato con la imagen del general y su esposa Doña Marta. La obra fue de singular belleza pues tanto el retrato como el portaretrato, fueron pirograbados. Don Rodrigo se esmeró mucho en la pieza, pero cuando se le entregó al Presidente, éste dijo despectivamente que eso lo hacía él en la primaria, lo que lo decepcionó mucho.

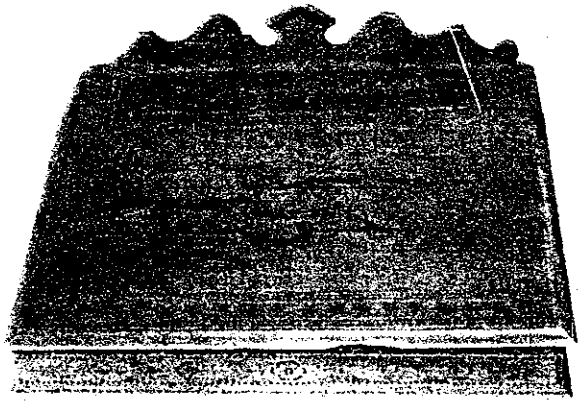
En Munich, en 1942, se realizó un concurso, en el que le fue otorgado el galardón por ser catalogado como el mejor pirograbador. La Municipalidad de la Antigua Guatemala le otorgó la distinción de "Hijo Predilecto" el 14 de septiembre de 1961 por su activa labor en pro de la cultura y progreso de esa ciudad.

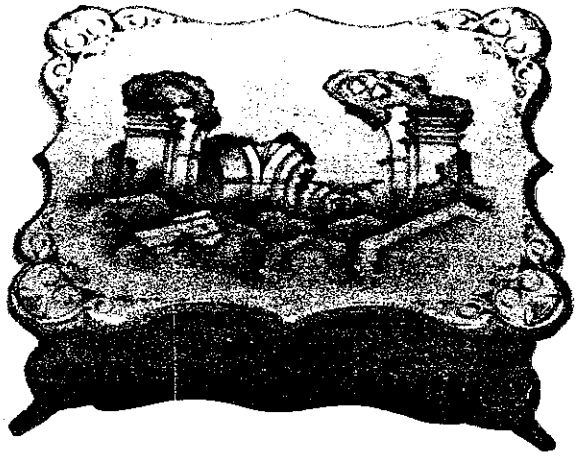


No. 63.
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado.
Cofre con patas. Instrumentos de dibujo con decoración de hojas.
Rectangular. 28.3*17.2*10.8 cm. Aproximadamente 1924.

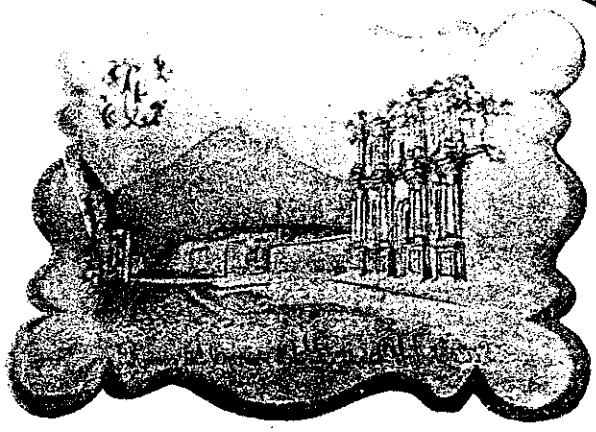


No. 64
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado.
Escribanía. Paisaje nacional. con decoración floral. Rectangular. 32.5*25.5*5.5*3.5 cm. Inscripción: Iniciales M.P.F. Abril 1913.



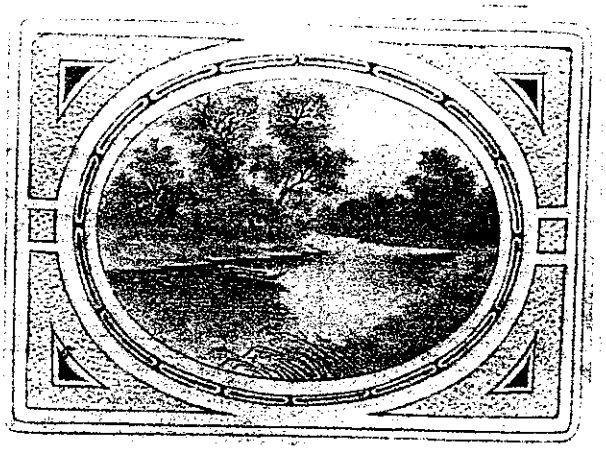


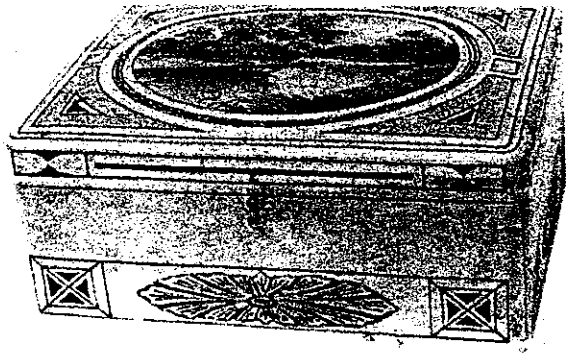
No. 65
Posiblemente obra de Rodrigo Coron ado. Joyero. Monumento histórico con decoración floral. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. 25.5*20.4 cm.
Inscripción: Ruinas del Carmen . A. G., I. Rosa M. 23 de abril de 1912.



No. 66
Rodrigo A. Coronado con firma Joyero con patas. Monumento histórico con decoración floral. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. 19.2*14.2 cm.
Inscripción: Ruinas del Carmen. Aproximadamente 1935.

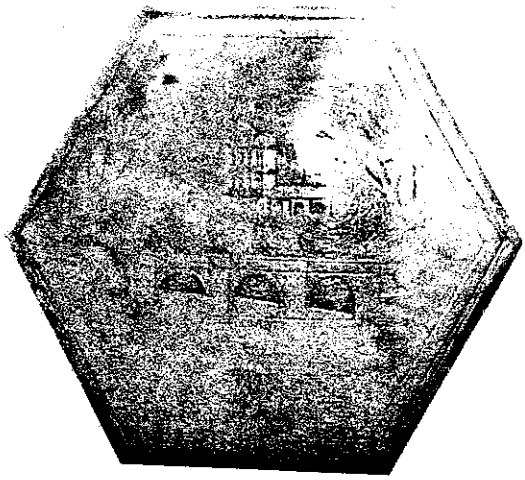
No. 67
Rodrigo Coronado, con firma. Joyero. Monumento histórico. Cuadrada. 17.4*17.4*6.2 cm.
Inscripción: Ruinas de la Recolección. Antigua Guatemala. Lilia y Ernesto.
Marquetería nogal obscuro con ciprés. 26 de diciembre de 1948.

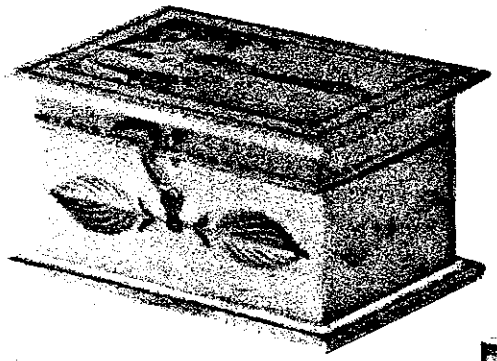


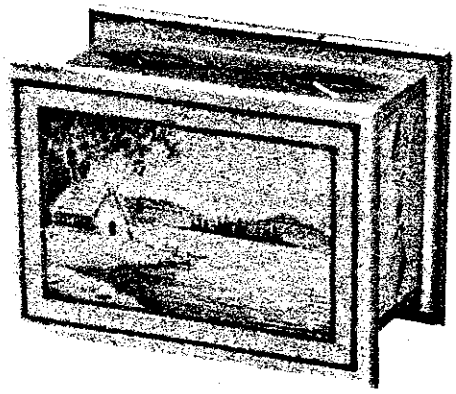


No. 68
Rodrigo Coronado, con firma.
Joyero. Paisaje nacional con decoración geométrica floral. Rectangular.
14.9*10.7*5.9 cm. Inscripción: Rio Dulce departamento de Izabal Guatemala Centroamérica. Aplicación de acuarela. Aproximadamente 1946.

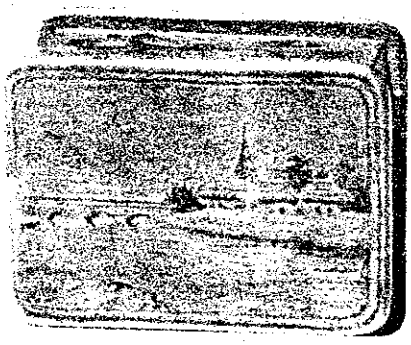
No. 69
Rodrigo Coronado. Joyero. Paisaje con decoración floral. Hexagonal. 14.5*5.3 cm. Inscripción: Dedicada a María Teresa. 1924.





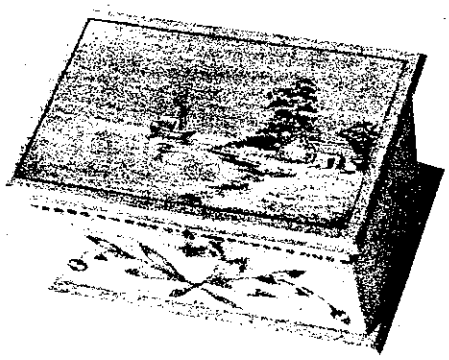


No. 70
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Joyero. Paisaje con decoración floral. Rectangular. 4.4*3.1*2.2 cm. Aproximadamente 1927.



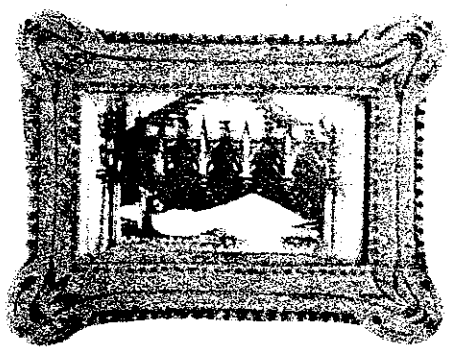
No. 71
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Joyero. Paisaje con decoración floral. Rectangular. 4.2*3.00*2.4 cm. Inscripción: Dedicada a Adela. 11 de mayo de 1927.

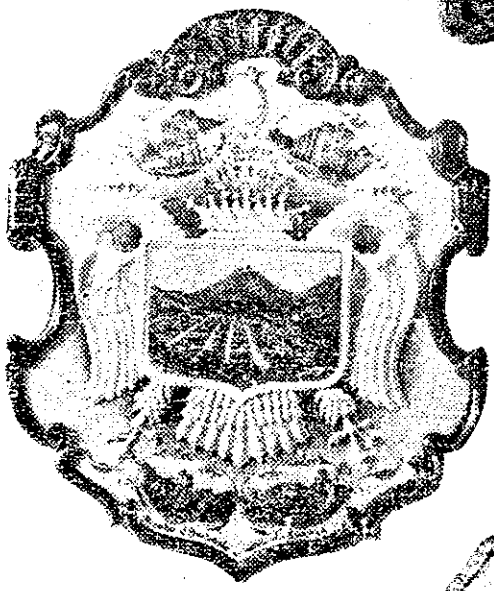
No. 72
Atribuida a Rodrigo Coronado Joyero. Paisaje con decoración floral. Rectangular.
8.8*5.6*4.00 cm. Aproximadamente 1927.



No. 73
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Huevo para zurcir. Floral con texto. Elíptica.
7.2*4.2 cm. Inscripción: Dedicado a Adela. Aproximadamente 1927.

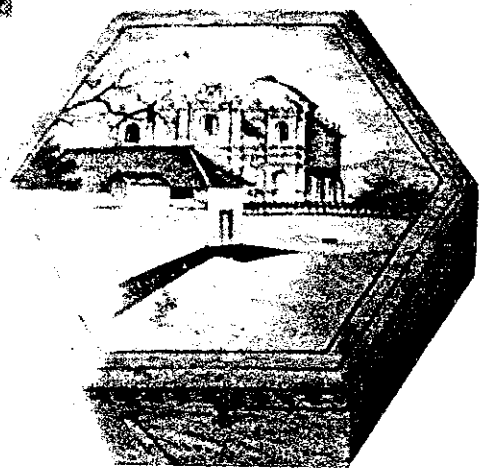
No. 74
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Portafoto. Floral. Rectangular. 5.8*4.4* cm.

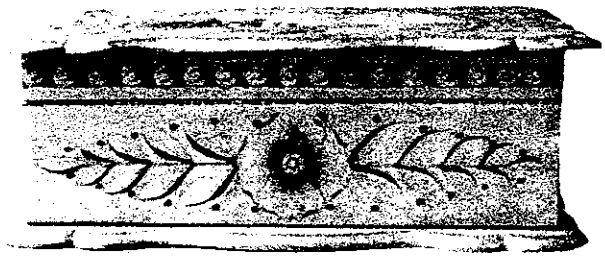




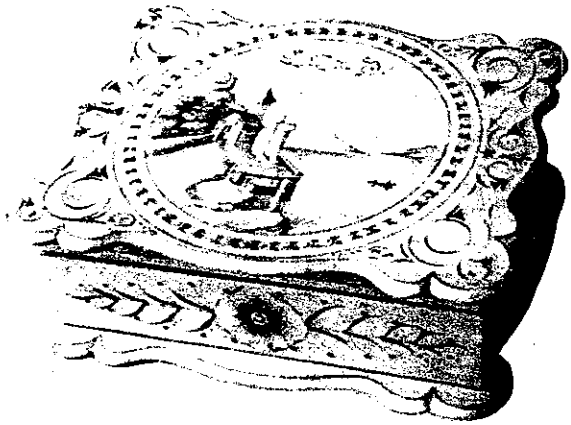
No. 75
Rodrigo Coronado. Cuadro. Escudo. Rectangular. Aproximadamente 25*20* cm.Inscripción: Antigua. Aproximadamente 1949.

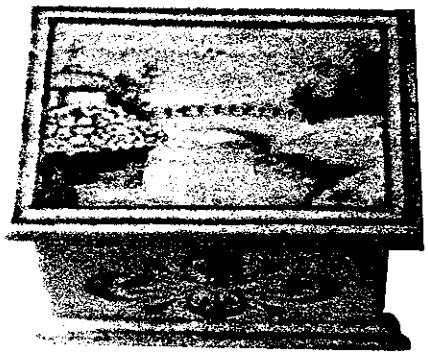
No. 76
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Jovero. Arquitectura religiosa y civil con decoración floral. Exagonal. Aproximadamente 1924.





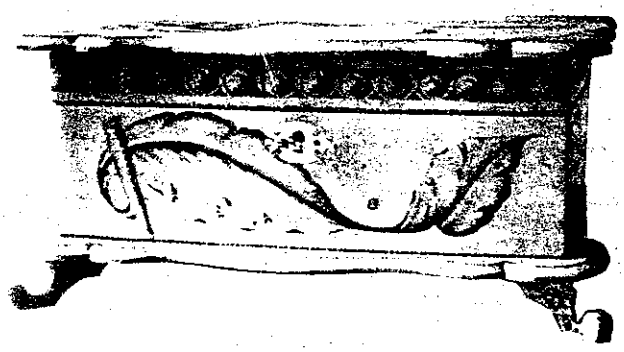
No. 77
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Joyero. Paisaje con decoración floral Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base. Inscripción: C.C. de G. Aproximadamente 1923.



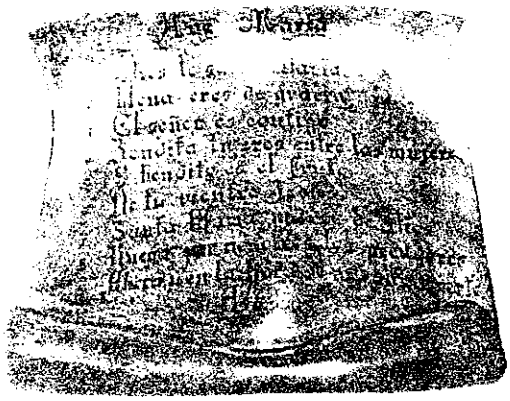


No. 78
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Joyero. Paisaje con decoración floral. Rectangular. Aproximadamente 1927.

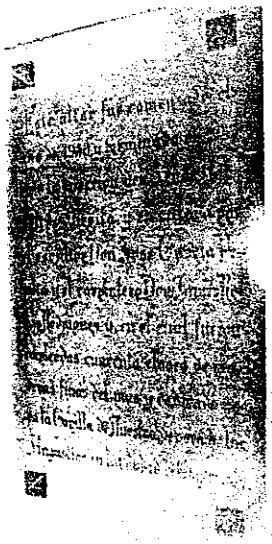
No. 79
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Joyero. En la parte de adentro de la pieza. Retrato. Rectangular con ondulaciones en la tapadera y base.



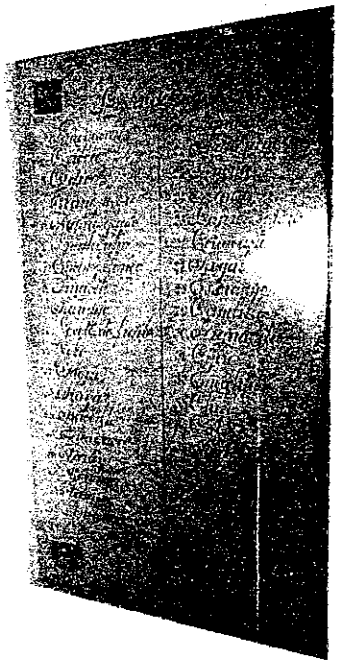
No. 80
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Cuadro. Texto. Rectangular. 31*27*cm. Inscripción: Padre Nuestro. Aproximadamente 1935.



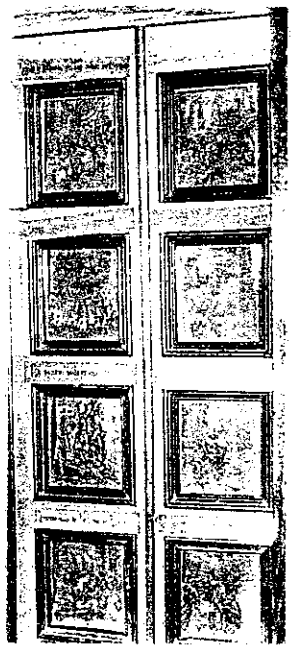
No. 81
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Cuadro. Texto. Rectangular. 27*25 cm. Inscripción: Ave Maria. Aproximadamente 1935.



No. 82
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Cuadro. Texto. Rectangular. 50.5*29* cm. Inscripción. Dato del inicio de la construcción del Altar Mayor. Aproximadamente 1935.



No. 83
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Cuadro. Texto. Rectangular. 50.*29* cm. Inscripción: Listado de maderas con las que se elaboró el Altar Mayor. Aproximadamente 1935.



No. 84
Posiblemente obra de Rodrigo Coronado. Cuadro. Texto. Rectangular. 21.5*3.8 cm. (dieciseis rótulos). Inscripción: Milagros de Nuestro Señor Jesús. Aproximadamente 1935.

6.4.8 Américo Coronado

Nació en La Antigua Guatemala, aproximadamente en 1902 - 1945 , hijo de Rodrigo Coronado y Victoria de Coronado.

Cursó su educación media en Guatemala y se especializó como Técnico en Agricultura en el exterior, por lo que llegó a ser segundo jefe en el Instituto de Transformación Agraria del país.

Tenía inclinación y facilidad por las artes plásticas, por lo que se interesó en aprender el arte del pirograbado, dedicándose a éste por espacio de siete años aunque no por completo.

Entre los temas que pirograbó se encuentran: la arquitectura civil y religiosa, el retrato, el paisaje, monumentos históricos como de la Santa Cruz, las que reproducía con mucha maestría, siendo admirado incluso por su propio padre. Aplicó el pirograbado a cajas de diferentes formas aunque también lo utilizó para decorar muebles de sala. En éstos incluía sólo algunos detalles.

7. PIROGRABADO ARTESANAL

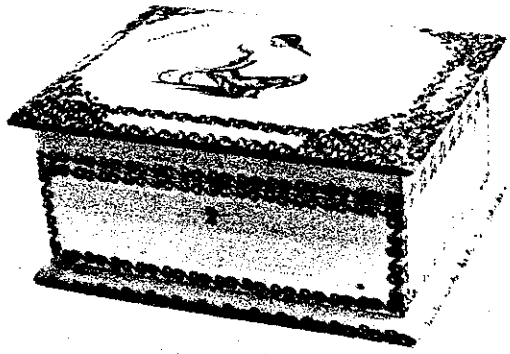
La mayoría de los que trabajan la artesanía del pirograbado actualmente en La Antigua Guatemala se valen de este oficio para su sostenimiento y el de su familia. El empleo semanal de la madera no tiene un control exacto ya que cuentan con suficientes existencias, lo que les permite controlar la fabricación.

En la actualidad, salvo escasas excepciones, el pirograbado ha degenerado en una suerte de artesanía comercial que carece de los atributos que caracterizaron al magnífico arte de principio de siglo.

Alrededor de 1950 los artistas pirograbadores dejaron de producir obras por diversas razones, siendo una de ellas la poca remuneración económica que obtenían por sus piezas.Además, los coleccionistas perdieron el interés. las personas que adquirían las

piezas conformaban un grupo muy selecto, por lo que el encargo decayó. En el caso de la familia Blanco, ellos sólo poseían un aparato para pirograbar, el que con el uso se deterioró, no pudiendo repararlo pues su repuesto era muy caro. La elaboración de cada pieza implicaba largos períodos de trabajo, lo que ocasionaba que estas tuvieran un precio poco accesible y, por lo tanto, que estuvieran destinadas a coleccionistas de arte. Así que experimentaron otras técnicas como la pintura al óleo, las escultura, en las que buscaron un mejor futuro económico y al adquirir cada uno responsabilidades familiares hizo que se independizaran y ya no continuaron con el pirograbado hasta que en 1986, don Rafael Blanco decide de nuevo realizar obras pirograbadas hasta su muerte.

En 1952, aproximadamente, la técnica del pirograbado pasó a formar parte de centros artesanales, siendo su iniciador el señor Oscar Federico Contreras Moreira, quien nació en La Antigua Guatemala en 1928, hijo de Federico Contreras Morán y Adela Moreira Paniagua de Contreras. Su actividad artesanal la inició aproximadamente en 1952 cuando se percató que las piezas que realizaban los pirograbadores Blanco y Coronado eran poco accesibles para el turista nacional que visitaba el lugar. Al caer en la cuenta de que en estas piezas había un posible futuro

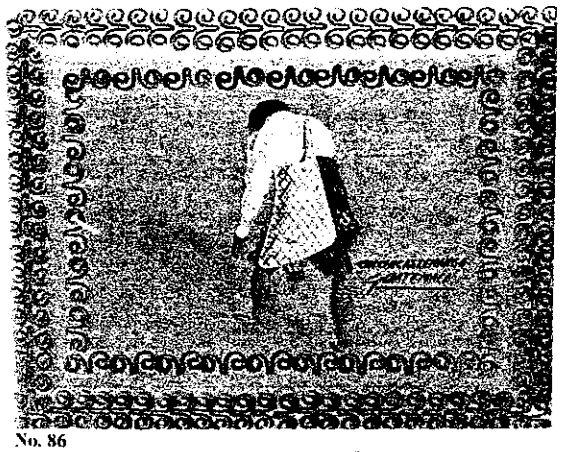


No. 85
Rafael Blanco y Oscar Federico Contreras. Joyero. Etnográfico. Rectangular 16.4*12.6*7.2 cm. Inscripción: Antigua Guatemala. Acuarela con decoración pirograbada. Aproximadamente 1952.

económico, decidió hacerlas más sencillas para que su precio pudiera ser más cómodo.

Don Oscar, contó con la colaboración de su esposa, Elvira Medina de Contreras. Juntos idearon idearon el sistema de pirograbado eléctrico que utilizaba agujas de diversas formas: forma de S, cruces, espirales, etc., las que realizaban con alambre de resistencia. Las agujas se calentaban por medio de un transformador. Los esposos Contreras se encargaban de pirograbarle a las piezas todo su contorno.

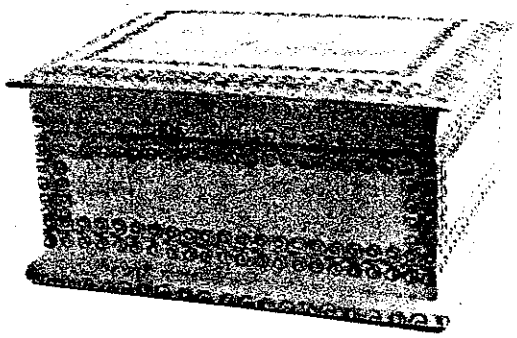
Las piezas que fueron elaboradas para pirograbado artesanal eran de carácter utilitario: cajas, toalleros, juegos de cajas de diferentes tamaños, cigarreras, cajas secretas, álbumes para fotografías, libros para recuerdos, cajas en forma de rombos y cajas de formas compuestas. Estas piezas eran hechas por carpinteros antigüeños, quienes utilizaban para ello madera de ciprés de Tecpán o de pinabete.



No. 86
Rafael Blanco y Oscar Federico Contreras. Joyero. Etnográfico. (hombre indígena). Rectangular. 16.3*12.5*7.6 cm. Inscripción: Chichicastenango. Guatemala. Acuarela con decoración pirograbada. Aproximadamente 1952.

Al ver que los señores Blanco eran muy talentosos también en la pintura, don Oscar Contreras decidió que en lugar de pirograbar la tapadera, se pintara al acuarela, escogiendo como tema los trajes autóctonos, es-

cribiéndoles "Antigua Guatemala" ó "Recuerdo de Esquipulas". Estos diseños sumaban aproximadamente 50. Al ver que la demanda era considerable y poca la producción, decidió pirograbar las tapaderas con las planchitas formando diferentes motivos entre los que figuraban corazones y figuras geométricas. Pirogrababa y pintaba la pieza y se le aplicaba sellador o barniz.



La piezas eran vendidas en el mercado central de Guatemala y en el aeropuerto, así como en Esquipulas. En La Antigua Guatemala se vendían en tiendas de artesanías, en San Felipe y en su casa, lugar donde tenía su taller (7a. av. Norte No. 9). Sus piezas fueron vendidas también en el extranjero, especialmente en Italia. La única diferencia entre las que se vendían en Guatemala y éstas era que tenían incorporada una caja de música.

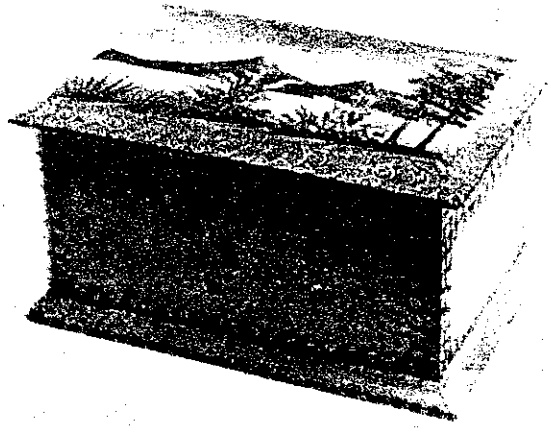
Para no tener competencia, decidió patentar por dos años y medio la idea de realizar cajas pintadas a la acuarela con decoración pirograbada. Por cinco años, aproximadamente, tuvo su taller de pirograbado, pues al perder vigencia la patente se empezaron a formar otros talleres, surgiendo así la competencia, motivándolo a buscar otras técnicas.

Es considerado el iniciador del pirograbado comercial (artesanal). Sus piezas eran bien acogidas por los visitantes debido a que eran muy atractivas y con un precio accesible.

A partir de 1955 se formaron otros talleres artesanales entre los que se puede mencionar el del señor Antonio Mena, el que poseía talento artístico y le gustaba pintar al óleo y a la acuarela. Los temas que pintaba eran los monumentos históricos y el paisaje antigüeño y nacional. Aplicaba a las tapaderas pintura al acuarela y también las pintaba en color sepia con diferentes tonos, los que daban la apariencia de ser pirograbados. Utilizó el pirógrafo para decorar los contornos de la pieza.

Sus cajas eran hechas por diferentes carpinteros. Entre la variedad de piezas que trabajaba se encuentran joyeros de diferentes tamaños y formas, los que eran fabricados en madera de ciprés limpio.

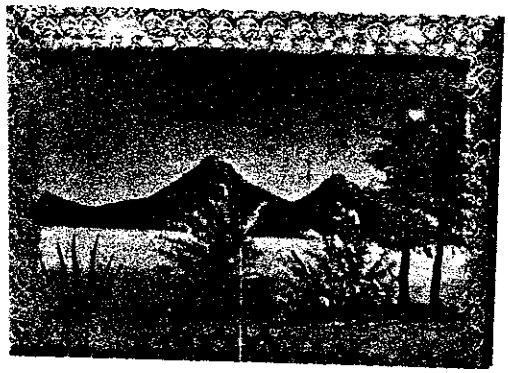
Don Antonio Mena tenía una hija llamada Violeta, la que poseía talento para la pintura y a la que le enseñó a pintar al óleo y a la acuarela.



No. 87
Atribuida a Violeta Mena. Joyero. Paisaje. Rectangular. 14.3*10*6.8 cm. Inscripción: Guatemala C.A. Aproximadamente 1970.

Aproximadamente en 1960, la Sra. Violeta decidió formar con don Mario Rosales, que era carpintero, su propio taller, el que estaba ubicado en la 7a. calle Oriente No. 25. Adquirieron su aparato para pirograbar en Bi-

ener, pero como éste era para pirograbado artístico y no para ser utilizado como un sello, no funcionó porque la punta se deterioraba fácilmente. Utilizaron el sistema de hacer con alambre de resistencia las agujas, las cuales funcionaban mediante un transformador.



Los diseños eran aplicados en los bordes de la pintura y en los alrededores de la pieza como un elemento decorativo. El tema que más le gustó trabajar fue el paisaje nacional, el que recreó con indígenas y monumentos históricos arquitectónicos.

Entre las piezas que fabricaron los carpinteros Julio Martínez, Horacio Ramos y Esteban Golón se encuentran: repisas, cofres, álbumes para fotos y para recuerdos así como una variedad de adornos. La madera que utilizaban era el ciprés.

En este taller trabajaban cinco carpinteros y la Sra. Violeta pintaba y pirogrababa, mientras que don Mario se encargaba de los diseños. Cuando ella no pintó, lo hizo Manuel Echeverría. Las piezas eran vendidas en Guatemala, en el mercado central y en tiendas de artesanías; en Chiquimula, en Esquipulas, en La Antigua Guatemala, en San Felipe, en el mercado de la localidad, y en tiendas de artesanías.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

Varios carpinteros buscaron un mejor futuro y decidieron independizarse con el fin de formar sus propios talleres. Entre ellos se puede mencionar al señor Horacio Ramos Porras, quien nació en Chimaltenango. Su trabajo era el de carpintero, pero le atrajo la idea de unirse a los artesanos pirograbadores y, como le gustaba la pintura, empezó a realizar cofres de diferentes tamaños, cigarreras y otras piezas, las que pintaba con pintura de aceite y pirogrababa con unas planchitas de hierro que calentaba en brasas para luego colocarlas en la orilla de la pintura y en los contornos de la pieza. El tema que trabajó fue el paisaje, pero en una forma muy sencilla. Rubén Rivera se dedicó también a realizar piezas en la técnica del color, utilizando el sistema de sellos que calentaba al calor de las brasas. Los temas y piezas eran similares. Antonio Golón, quien aún vive en Jocotenango, también trabajó la técnica, aunque ya no se dedica a ello. Narciso Santos Verdugo actualmente tiene un taller de pirograbado en el callejón de Lemus. Utiliza pintura de aceite para pintar las piezas, los temas que trata son los paisajes y él sí utiliza el pirograbador eléctrico. Entre la variedad de piezas que vende están: joyeros, álbumes para recuerdos, juguetes y otros.

8. PIROGRABADO CONTEMPORÁNEO

Por la necesidad que tenemos los seres humanos de comunicarnos y relacionarnos de alguna manera los unos con los otros y poder expresar nuestros pensamientos y emociones por medio de la palabra, por el grafismo de líneas y formas, por el color, etc. es que nuestros artistas pirograbadores contemporáneos han encontrado en la pirografía un excelente medio en donde mejor pueden expresar sus ideas, sentimientos y conocimientos.

En esta técnica artística, en donde el esfumado y la línea, con sus valores esenciales y su expresión, son seleccionados con discernimiento, no se establecen moldes o fórmulas estereotipadas; además al artista se le permite reaccionar a la vida estética y desenvolverse como artista que vive y siente, permitiéndole expresarse con libertad.

En las obras podemos apreciar cómo la expresión creadora no es la copia fiel del mundo real; permitiéndole la manifestación libre y trabajando frente al natural, el pirograbador es un artista tan creador como otro que resuelve mentalmente.

Aproximadamente en 1965 el almacén Biener ya no importó el aparato pirograbador de Alemania, tipo cauterio, pues cada día eran más caros y la demanda era muy poca. Además, en México ya se fabricaba un tipo de pirógrafo, el cual, además de tener un costo más bajo, hacía más fácil y práctico su manejo.

No existiendo un lugar que enseñara la técnica del pirograbado, y sintiéndose la necesidad de enseñar el buen uso del aparato pirograbador, así como de todas sus posibilidades artísticas de expresión, las hermanas Lourdes y Carmen Gutierrez Altamirano, de quien se hablará más adelante, decidieron fundar la academia "Arte Hogar", en 1972. Acá se enseñaban diversas técnicas artísticas, destacando la del pirograbado. Así mismo, las hermanas Gutierrez Altamirano introdujeron al país el aparato pirograbador fabricado en México. Dos de los artistas pirograbadores contemporáneos asistieron a esta academia.

Entre los artistas pirograbadores contemporáneos destacan: Jorge Augusto Balsells Balcárcel, Coralia Juana Bouzo de Armas de Gálvez, Roberto Vizcaíno, Jorge Alvarez Sánchez de Movellán, María Victoria Méndez, Rafael Leonardo Rojas, Carmen Gutierrez Altamirano de Flores y Francisco José Silva Falla.

8.1 BIOGRAFÍAS DE ARTISTAS PIROGRABADORES CONTEMPORÁNEOS

8.1.1 Roberto Guillermo Vizcaíno Goldschmidt

Nació el 13 de enero de 1927 en Guatemala. Sus padres Antonio Vizcaíno Anguiano y Carlota Goldschmidt de Vizcaíno.

Realizó estudios en la Academia Nacional de Bellas Artes, hoy Escuela Nacional de Artes Plásticas, así como con el artista Carlos Rigalt A. Ha sido docente en la Escuela Nacional de Artes Plásticas, en la Universidad Popular, en el Departamento de Arte de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala y en el colegio Naleb.

No. 88
Roberto Guillermo Vizcaino, con firma. Cuadro. Arquitectura Religiosa "Cúpula" Rectangular. 30.4* 24.7* cm. Agosto 1996.

Destacado artista de la plástica contemporánea guatemalteca. Excelente dibujante y creativo, se ha expresado con mucha amplitud en todas la técnicas haciendo de ellas su medio de expresión plástica entre las que figuran:

El óleo, la acuarela, el repujado en metal, la cerámica artística, el grabado, el pirograbado, que inicialmente aplicó a los moldes de xilografía . El soporte que utiliza para sus obras de pirograbado es la madera.

Entre los temas tratados en pirograbado se encuentran: bodegones, figura humana, arquitectura colonial y otros. Las técnicas que ha aplicado en pirograbado destaca la línea y el esfumado con el que logra dar volumen , textura y claroscuro a los diferentes elementos que componen su obra.

Ha participado en exposiciones colectivas y personales y ha participado en diversos certámenes en los que ha obtenido varios premios.

No. 89
Roberto Guillermo Vizcaino, con firma. Cuadro. Texto. Rectangular. 30.4*24.7* cm. agosto 1996.

8.1.2 Carmen Gutiérrez Altamirano de Flores

Nació en México, D.F. en 1944. Sus padres Carlos Gutiérrez Gallo y Carmen Altamirano de Gutierrez. Reside en Guatemala desde 1959. Estudios realizados: Secretaria y Perito Contador.

Dado el deseo que tenía de compartir los conocimientos adquiridos de su padre, quien era un excelente artista mexicano que dominaba y practicaba varias técnicas artísticas, especialmente la del pirograbado, y la ausencia de un lugar en donde se enseñara esta técnica, fundó, junto a su hermana Lourdes Gutiérrez Altamirano de de La Riva, en 1972, la academia "Arte Hogar", en la 11 avenida y 16 calle de la zona 10, en donde se impartían cursos de pintura: óleo, acuarela, pintura en porcelana, esmalte sobre cobre, repujado en papel y pirograbado. En la rama de las manualidades se impartía: papel mashé, corte y confección, cocina y repostería. Dicha academia funcionó por un espacio de ocho años bajo el nombre "Arte Hogar". A partir del año de 1981 y bajo la dirección únicamente de Carmen Gutierrez Altamirano

Entre los estilos que se trabajaban en dicha academia figuraba el florentino, imitación de cerámica de la Talavera. Las técnicas con las cuales se combinada el pirograbado destacaban: la marquetería, incrustaciones de marfil, florentino con lámina de oro, porcelana capodimonte y porcelana checoslovaca. El pirograbado también se combinó con técnicas como la acuarela y las tintas.

Entre las técnicas utilizadas para el pirograbado destacan: el esfumado, la línea y el punto, con las que logra claroscuro, volumen, perspectiva, y textura. Los temas que ha trabajado en pirograbado estan: el retrato, los pájaros, las flores, el paisaje y otros.

Dentro de los diversos soportes que aplica la técnica del pirograbado destaca la toalla, el terciopelo, el papel acuarela, la seda, el cuero y la madera, considerada uno de los soportes más nobles. De sus alumnas destacadas en el arte de la pirografía podemos mencionar a: Sara Aycinena de Martínez-Sobral, Sheny de González, Coralia Bouzo de Gálvez, Celia de Padilla, Berta de Paiz y otras.

Hizo un libro titulado "Piroarte" en el cual estaba contenida la técnica básica del pirograbado como también otras técnicas que se pueden combinar. La idea de realizar este libro surgió a causa de la inexistencia en el mercado de libros sobre este tema, así como del deseo de hacer pirograbado sin maestro. El libro fue enviado a una editorial española en 1978, a la cual le pareció interesante pero pasado de moda.

Actualmente fundó otra academia "Arte Estudio" en la cual se imparten cursos de pintura, escultura, pirograbado y manualidades, siendo el curso de pirograbado uno de los de mayor afluencia. Asisten personas de todas las edades durante el año.

8.1.3 Coralia Juana Bouzo de Armas de Gálvez

Nació el 24 de julio de 1924 en La Habana, Cuba. Hija de Manuel Bouzo Torra y Julia de Armas Vidal de Bouzo, ambos de nacionalidad cubana, optó por la nacionalidad guatemalteca de su esposo en abril de 1970.

Sus estudios artísticos los cursó en la Escuela Nacional de Bellas Artes de San Alejandro de La Habana, Cuba, donde estudió dibujo, perspectiva, escultura, pirograbado, repujado en cuero y metal, etc. Sus primeras exposiciones fueron en el mismo plantel de San Alejandro, aquí obtuvo su primer premio como pirograbadora.

Radica en Guatemala desde el año de 1947. Se casó con el señor Carlos Humberto Gálvez Eguizabal y abandonó sus estudios para dedicarse a su hogar, pero no por eso dejó de sentir la necesidad de expresarse a través del arte. Su maestro Juan Antonio Franco. Ha participado en exposiciones colectivas.

No. 90
Coralia Juana Bouzo de Armas de Gálvez. Plato. Religioso "El Señor de la Merced". Diámetro Circunferencia. 31.0 cm. 1983.

La señora Coralia Bouzo de Gálvez continuó elaborando piezas pirograbadas en su casa, en donde tiene una colección de todas las piezas trabajadas en madera y cuero, entre las que sobresalen "El Señor de la Merced", un plato de cuero y un cuadro de Su Santidad Juan Pablo II en madera. También se dedicó a las siguientes técnicas: pirograbado sobre marquetería italiana con aplicaciones de concha nácar, marfil y hueso; pirograbado con imitación de oro florentino, con pintura al óleo; pirograbado sobre imitación porcelana, pirograbado en técnica de capodimón, pirotarso, imitación de cerámica de la Talavera.

Entre los temas que ha trabajado se encuentran: temas japoneses, florentinos, geométricos, temas de la naturaleza (mamíferos, aves) y retratos. Actualmente se dedica a pintar por placer.

No. 91
Coralia Juana Bouzo de Armas de Gálvez, con firma. Cuadro. Retrato de Su Santidad Juan Pablo II. Rectangular. 48.0*37.0* cm. Inscripción: Porque yo vengo en nombre del Padre. 1983.

8.1.4 María Victoria Méndez Ramírez

Nació en Guatemala el 8 de noviembre de 1961. Sus padres son Fernando Méndez y Eulogia Ramírez de Méndez.

Realizó estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas "Rafael Rodríguez Padilla", Universidad de San Carlos de Guatemala, Museo Popol Vuh, Universidad del Valle de Guatemala y clases particulares de Artes Plásticas con los artistas: Roberto Vizcaíno, Ernesto Boesche Rizo y Rafael Ayala.

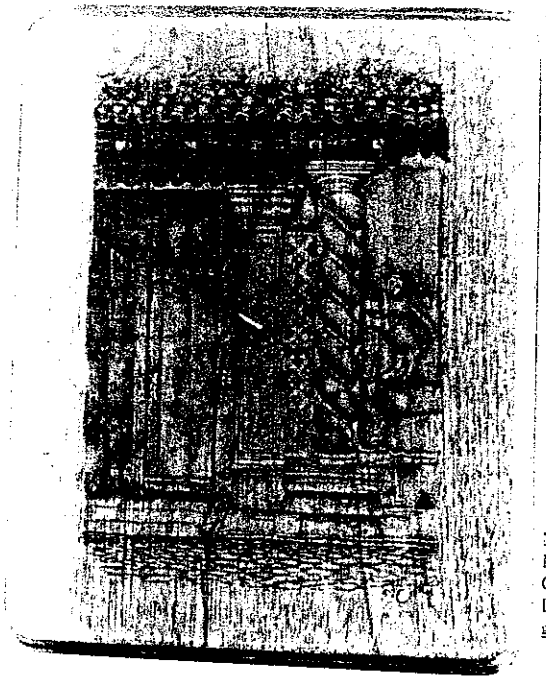
Participación en seminarios: "El Museo nacional de arte moderno de Guatemala y su colección de obras de arte contemporáne" y "Diez artistas comtemporáneos guatemaltecos y su influencia en las nuevas generaciones" (1970-1990). Universidad de San Carlos de Guatemala. Ha participado en exposiciones colectivas y personales Dominio de varias técnicas artísticas en las que sobresale el pirograbado. En esta técnica del ha encontrado una buena

No. 92
Maria Victoria Méndez Ramirez. con firma. Cuadro. Medallón. Rectangular. 29.5*23.5* cm. Julio -1992.

posibilidad de expresión, así como también poner de manifiesto los conocimientos teórico -técnico.

Por ser una técnica muy noble la ha aplicado sobre varios soportes, destacando el cuero, la madera de ciprés y el cedro. Entre las técnicas de dominio se destacan: el esfumado y la línea en todo su valor expresivo, logrando con ambas técnicas claroscuros, perspectiva, textura y volumen. Entre los temas trabajados destaca: Los Monumentos históricos, el retrato, los bodegones, naturaleza muerta y naturaleza viva (animales, plantas, paisaje y otros).

Por espacio de cinco años se ha dedicado a enseñar la técnica del pirograbado a adolescentes y adultos, siendo muy bien acogida.



No. 93
Maria Victoria Méndez Ramirez. con firma. Cuadro. Monumento Historico "Casa de los Leones". La Antigua Guatemala. Rectangular. 36.0* 30.0* cm. Abril -1994.

8.1.5 Rafael Leonardo Rojas

Nació en Guatemala el 10 de diciembre de 1923. Sus padres Luis Leonardo y Adelina Benfeld de Leonardo.

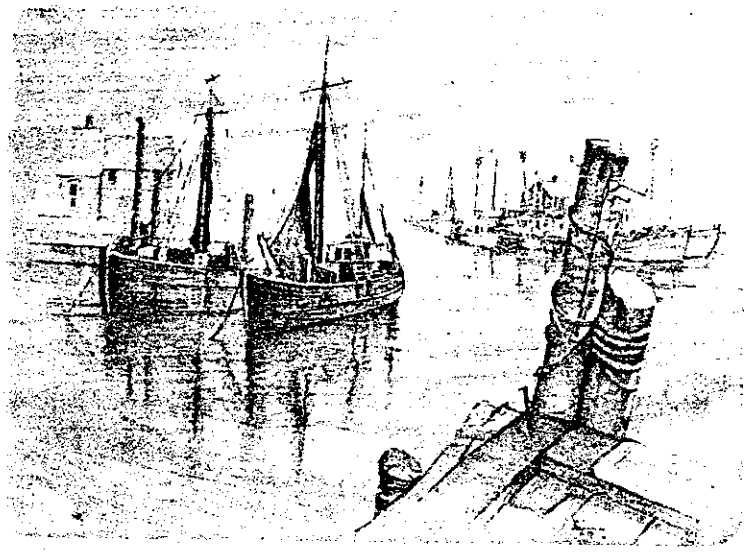
Estudios realizados: Bachiller en Ciencias y Letras. Instituto Nacional de Varones. Estudios de Inglés y Diseño arquitectónico. Canadá. Beca. Centro Interamericano de vivienda y planeamiento. CINVA Bogotá, Colombia.

No. 94
Rafael Leonardo con firma. Cuadro. Desnudo. Rectangular. 43.5*29.0 cm. 1979.

Técnicas artísticas: talla en madera, óleo, acuarela, crayón pastel seco, témpera y pirograbado. Dibujo artístico y diseño arquitectónico.

Aproximadamente a finales de los años 70 conoce más de cerca la técnica del pirograbado, no encontrando mayor dificultad en ella. Dado su dominio en el dibujo y su aprecio por las artes plásticas, decide adoptarla como un pasatiempo.

Entre los temas preferidos figuran: Las Marinas, retrato, paisaje nacional, animales. Entre las técnicas trabajadas en pirograbado destaca: el esfumado y línea, logrando con estas dos técnicas claroscuros, textura, y volumen. Los soportes preferidos destacan: la madera especialmente el palo blanco, ciprés y play-wood, cuero, cartón ilustración y otros.



No. 95
Rafael Leonardo con firma. Cuadro. Marinas. Rectangular. 70.0*50.0*cm. 1979.

8.1.6 Francisco José Silva Falla

Nació en la ciudad de Guatemala el 24 de octubre de 1914 y falleció el 19 de diciembre de 1991. Sus padres fueron Francisco Silva Escobedo e Higinia Falla Santis de Silva.

Profesional de la medicina, Cirujano con especialidad en Anestesiología, conoció la técnica del Pirograbado a través de su esposa Gladis Brihan, quien asistió a la academia "Arte-Hogar" y aprendió la técnica, convirtiéndose en su maestra.

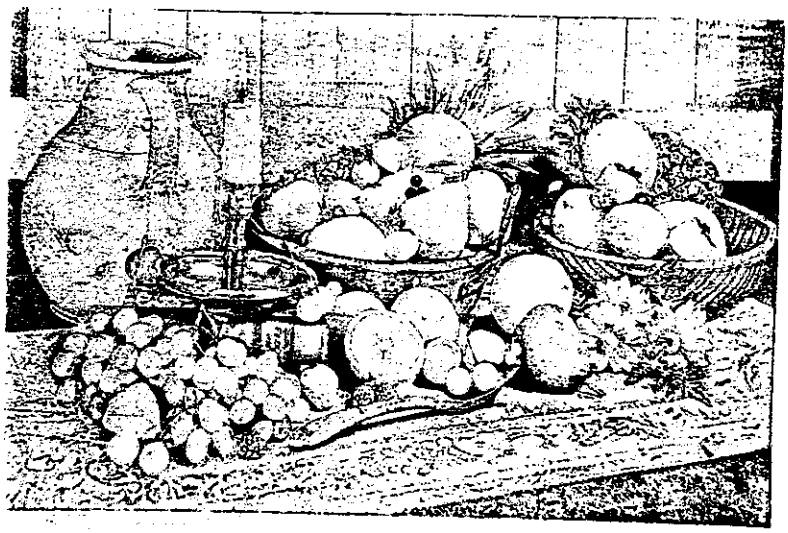
Adoptó el arte del pirograbado como un pasatiempo aprovechando poner de manifiesto su talento y sensibilidad artística, así como el alto grado de desarrollo técnico.

No. 96
Francisco José Silva Falla, con firma. Cuadro Retrato "El Viejo". Rectangular. 39.5* 33.5 cm. 1984.

Entre las exposiciones en las que participó podemos mencionar: Concurso de pintura organizado por el Colegio de Médicos y Cirujanos de Guatemala. 1982. Jornada Científico-culturales de

los maestros de Medicina. 1984. Asociación de educadores Delta-Capa-Gama. 1985. Elaboración de cartapacios en cuero para los presidentes centroamericanos con motivo de la primera reunión cumbre Esquipulas.1986. Exposición de pirograbado. INGUAT 1986.

Entre los temas trabajados figuran: Retrato, bodegones, animales, monumentos arquitectónicos. Entre las diversas aplicaciones: En cuadros y otros objetos como mesas, portafolios y otros, utilizando la madera y el cuero como soportes.



No. 97
Francisco José Silva Falla, con firma. Cuadro Bodegón. Rectangular. 90.00*57.00 cm.
inscripción: F.J.S.F.1983. 1983.

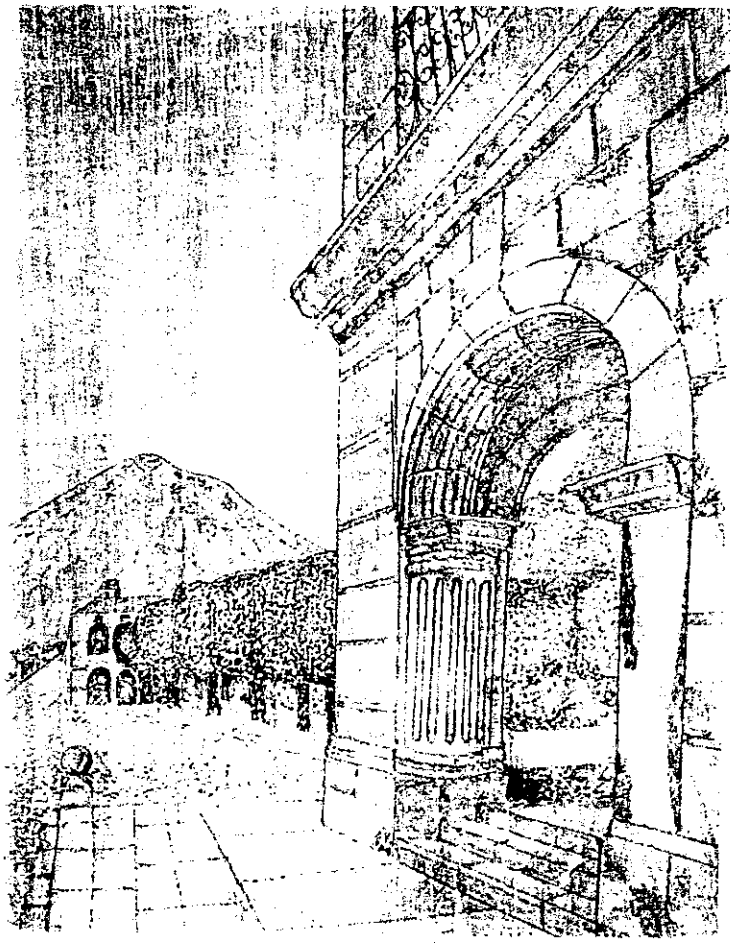
8.1.7 Jorge Alvarez Sánchez de Movellán

Nació en México, D. F. el 11 de noviembre de 1952. Sus padres son Jorge Alvarez Loyo y María de los Angeles Sánchez de Movellán.

Sus estudios de restauración los realizó en México, D.F., durante cuatro años en la Escuela Tecnológica No. 10, donde adquirió conocimientos de Historia del Arte y artes plásticas. En México, en 1973, empezó a trabajar el pirograbado. Trabajó sobre diferentes maderas, como la pajucha (madera blanda y blanca), cedro caoba y paneles de plywood.

El 21 de junio de 1988 participó en la exposición conjunta del Museo Popol Vuh y Consejo para la Protección de La Antigua Guatemala "Detalles de La Antigua Guatemala", en la que se homenajeó al pirograbador antigüeño Rafael Blanco.

Entre los temas que trabajó se encuentran: retratos, el paisaje guatemalteco, la arquitectura de La Antigua Guatemala, temas indígenas, animales (perros, tigres, felinos, caballos) y el paisaje mexicano. En el pirograbado utiliza las técnicas de esfumado y línea, las cuales combina logrando efectos de claroscuro en cada detalle que trabaja. Entre las piezas que ha pirograbado figuran joyeros y cuadros, en diferentes tamaños.



No. 98
Jorge Alvarez Sánchez de Movellan con firma. Cuadro. Paisaje con arquitectura.
Rectangular. 33.5* 26.0 cm. 1987.

3.1.8 Jorge Augusto Balsells Balcárcel

Nació el 7 de noviembre de 1945, siendo sus padres Jorge Augusto Balsells López y Dora Balcárcel Ruiz de Balsells.

Maestro guatemalteco, realizó sus estudios primarios y secundarios en el Instituto Cervantes, Colegio Santo Domingo e Instituto Indolatino, y el inicio de su formación superior, en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Su formación en dibujo técnico la adquirió por correspondencia en la Continental School de los Angeles, California, E. U. A.

Ha participado en Juegos Florales, tiene en preparación un libro de cuentos denominado "El Señor Ministro".

A los 7 años le obsequiaron un pirógrafo, tipo cauterio. A partir de 1976, se ha dedicado, profesionalmente, a la técnica del pirograbado. Entre los temas tratados en pirograbado destacan: el retrato de personas destacadas de la época como también personajes que le parecen pintorescos, animales, arquitectura pre-Hispánica y colonial, bode-

No. 99.
Jorge Augusto Balsells Balcárcel. con firma. Vaso. Maya. Cilíndrica. 7.5*9.5 cm.
Aproximadamente 1987.

gones y otros.

Entre la variedad de objetos que realiza para aplicarle pirograbado destacan: vasos, candeleros, porta servilleteros, cuadros, relojes, vasijas ceremoniales, collares con diseños mayas y otros. Entre los soportes que ha utilizado están: el hueso, el cuero, la madera y la seda. Su técnica de pirograbado esta basada en la línea en toda su expresión y el punto, con los cuales logra claroscuro y textura. Recrea su obras con el color.

No. 100
Jorge Augusto Balsells Balcárcel, con firma. Vaso. Maya. Cilíndrica. 6.2* 10.7 cm. Aproximadamente 1987.

Entre las exposiciones individuales de Pirograbado en las que ha participado figuran: Mayo 1987, Universidad Mariano Gálvez. Participó con un total de treinta y cuatro obras. Mayo 28 de 1992, División de Educación y Cultura de la Municipalidad de Guatemala y El Centro de Desarrollo Humano de Guatemala "Arte para Todos", parque de Santa Catarina de la zona 1.

Septiembre 16 de 1993, Galería de Artes Integradas "Los Nazarenos". 108 trabajos.

No. 101
Jorge Augusto Balsells Balcárcel, con firma. Cuadro. Retrato. Rectangular. 26.7*22.7 cm. Agosto 1993.

IV. CONCLUSIONES

1. Juan Francisco Alvarez fue el primer pirograbador del presente siglo en La Antigua Guatemala. Fundó su taller en 1885, el cual fue escuela para pirograbadores , destacándose entre ellos: Ricardo Blanco y Rodrigo Coronado, quienes producirían la mayor cantidad de piezas pirograbadas que se conocen y a su vez fueron maestros de sus hijos.

2. A partir de 1960 el Pirograbado pasó a formar parte de los talleres artesanales, produciendo trabajos que carecen de los atributos que caracterizan al arte de la primera mitad del siglo.

3. La poca apreciación por parte de las personas y la pobre remuneración económica, son dos de las causas principales que contribuyeron a que el pirograbado, como una técnica artística, desapareciera.

4. Las obras pirograbadas citadas en este trabajo poseen composición artística, perspectiva, claroscuro, volumen, textura y recreación de la realidad son perceptibles en ellas. Cada obra, elaborada por un solo artista, es única. Estas son características propias de una obra de arte.

V. RECOMENDACIONES

1. Trabajar arduamente en el rescate, apreciación, conservación y difusión de las artes poco investigadas.

2. Promover la enseñanza - aprendizaje de la técnica pirográfica en establecimientos dedicados a la enseñanza de las bellas artes.

3. Incentivar a la iniciativa pública y privada para que a traves de charlas y el montaje de expocisiones difundan la obra realizada por artistas antiguenos en el periodo de 1900 a 1950, asi como la realizada por artistas contemporáneos.

VI. GLOSARIO

Arabesco: Decoraciones superficiales enrevesadas y caprichosas, basadas en la repetición rítmica de esquemas lineales en figura de hojas rizadas y entrelazadas, zarcillos, etc., que suelen cubrir toda la superficie con una red continua articulada en zigzags, espirales, nudos, etc.. Se discute sobre su origen, que aparece estar en la ornamentación musulmana, sobre todo en obras decoradas por artífices musulmanes en Europa.

Artesanía: Conjunto de obras situables dentro de las llamadas artes aplicadas, ejecutadas a mano, pero de acuerdo a un sistema repetitivo que las produce en serie. La artesanía ha sido considerada como algo de muy poca categoría y semi-industrial. La artesanía, lo útil-inútil más o menos embellecido.

Artesonado: En sentido estricto es el techo cualquiera que sea su estructura que se decora con una sucesión regular de artesones o casetones, esto es, pequenos espacios cuadrados o poligonales en forma de artesa invertida, enriquecidos con talle o doraduras o enmarcando pinturas.El casetón es un elemento de la arquitectura romana resucitado en el renacimiento, y los artesonados propiamente tales aparecieron en el siglo XVI a veces en forma híbrida por combinación de los casetones con las formas mudéjares anteriores.

Cinta: Ornamentación formada por bandas entrelazadas que semejan cuero o chapa recortada.

medio de tonos vagos y juegos de sombras, respondiendo a un efecto de atmósfera: desdibuja los contornos de las cosas; se le considera creación de Leonardo de Vinci.

Estética: rama de la filosofía que aborda las cuestiones relacionadas con la belleza y el gusto. El término, que deriva de la palabre griega que significa "percibir". Suele emplearse en relación con las artes, aunque también se refiere a la belleza natural.

Festón: Cualquier adorno en forma de sucesión de figuras convexas, a manera de onda, que decora una orilla o borde. Adorno en forma de guirnalda de frutas y flores, atada con cintas y colgantes de una lazada por sus dos extremos; también el compuesto por un paño estrecho colgante y atado del mismo modo.

Grafismo: m. Manera de representar gráficamente una palabra. // Manera de hacer un trazo considerada desde un punto de vista estético.

Grabado: Operación de decorar una superficie metálica con líneas marcadas en ella, y, por extensión, estampa hecha apartir de una plancha de cobre o acero grabada. Muchos grabadores antiguos hacían tanto estampas como decoraciones sobre plata y otros metales.

Guirnalda: f. Corona, tira o cordón de ramas, flores o papel para ceñir la cabeza o como simple adorno.

Marquetería: Chapeado decorativo que se aplica al cuerpo de un mueble, compuesto por piezas recortadas de madera u otro material adecuado (p. ej. Hueso o marfil) que forman un dibujo al

rial adecuado (p. ej. Hueso o marfil) que forman un dibujo al ancajar unas en otras. Puede hacer arabescos, motivos florales o de otro tipo, escenas figurativas o esquemas geométricos.

Perspectiva: Método de representación de una extensión espacial profunda en una superficie plana, utilizando efectos ópticos tales como la aparente disminución de tamaño de los objetos y la convergencia de líneas paralelas cuando se alejan del espectador. En modo alguno la perspectiva es común al arte de todos los pueblos y todas las épocas.

Ritmo: Las líneas y masas han de ser combinadas de manera que el ojo vaya suavemente de una parte a otra y con sensación de movimiento rítmico. La vista va guiada por la sugestión del arreglo fácil y fluido de las líneas o por los claros y oscuros y de manera que viaje por todo el cuadro sin la menor sensación de dificultad.

Técnica: Es la instrucción y educación necesarias, para el adiestramiento de un artista.

Tono: Es la claridad u oscuridad de un valor en relación con los demás valores. Es la diferencia de intensidad entre el blanco y el negro y en relación con los demás valores. Los valores se distribuyen en cuatro zonas más importantes: luz o parte más iluminada; media tinta o penumbra, valores intermedios entre la luz y la sombra; sombra o aquellas partes a las que no llega la luz, y reflejo, partes de la sombra que reciben una luz indirecta.

VII. BIBLIOGRAFIA

ANNIS, V. L. (1968) La Arquitectura de la Antigua Guatemala. Guatemala. Editorial Universitaria.

BAY , J. (1985) El dibujo a Lápiz. 8va. Edición. Barcelona, España. L.E.D.A. Las Ediciones de Arte.

BEKMEN, C. (1983) Artesanía del Pintor. 3era Edición. Barcelona, España. L.E.D.A. Las Ediciones de Arte.

BRIAN, J. (1987) Técnica de la Acuarela 10ma. Edición. Barcelona, España. L.E.D.A. Las Ediciones de Arte.

CLAUDIUS, C. (1988) Pirograbado. 1era. Edición Barcelona, España. Ediciones CEAC,

DIAZ C., R. (1976) Artes y Artesanías Populares de Sacatepéquez. Guatemala. 1era. Edición Guatemala. Editorial Universitaria,

ESTERAS M.,C. (1994) La Platería en el Reino de Guatemala Siglos XVI - XIX. Fundación Albergue Hermano Pedro, Guatemala.

GAITÁN, A., H. (1992) Los Presidentes de Guatemala. Guatemala. Editorial Artemis-Edinter.

GUTIERREZ, L., T. (1942) Decorado del Cuero. Argentina. Editorial Molino.

GUTIERREZ, L., T. (1944) Técnica del Grabado Artistico. 1era Edición. Buenos Aires, Argentina. Editorial Molino.

GUTIERREZ, L., T. (1944) Técnica del Grabado Artistico. 1era Edición. Buenos Aires, Argentina. Editorial Molino.

LUMM, R. (1976)Pirograbado. Colección COMO HACER. Buenos Aires, Argentina. Editorial Kapelusz,

MOBIL, J. A. (1977) Historia del Arte Guatemalteco 3era.Edición. Serviprensa Centroamericana, Guatemala.

PARDO, J; ZAMORA, C. y LUJAN, L. (1969) Guía de La Antigua Guatemala 3era. Edición. Guatemala. Editorial "José de Pineda Ibarra".

PLA, J. Técnicas del Grabado Calcográfico. 1era. Edición. Barcelona, España. Editorial Gustavo Gili, S.A.

PEREZ M., O., (1992) Artesanías y Produción Artesanal en la Formación Nacional Guatemalteca. Guatemala. Subcentro Regional de Artesanías y Artes Populares, colección Tierra Adentro 14.

RODRIGUEZ F., J. F., (1992) Estudios de las Artes y Artesanías Populares de Guatemala Guatemala: Subcentro Re gional de Artesanías y Artes Populares, colección Tierra Adentro No. 14.

RODRIGUEZ R., F. (1985) Breve Introducción al estudio de las Arte sanías Populares de Guatemala 2da. Edición. Guatemala. Subcentro Regional de Artesanías y Artes Populares.

RUBIO, S., M. (1975) Grabadores de Guatemala. Guatemala. Banco de Guatemala.

WORK, T. (1985) Crear y Realizar Grabados Barcelona, España. L.E.D.A. Las Ediciones de Arte

El Mueble Mexicano Historia, Evolución e Influencias. México Fondo Cultural.

NUÑEZ DE R., E. I. (1970) EL GRABADO EN GUATEMALA. Tesis, Guatemala, talleres I litográficos del Instituto Geográfico Nacional.

JIMENEZ, M. (1983) LA IGLESIA DE SAN MIGUEL DE CAPUCHINAS Y SUS ELEMENTOS ARTISTICOS. Tesis. Guatemala. Universidad Rafael Landívar, Humanidades.

CUMBRE (1980)Pirograbado. Enciclopedia Cumbre, Tomo No. 10 , Editorial Cumbre, S.A. México.

GOMEZ, B., J. (1989) El Pirografo y sus Elementos. Enciclopedia Gran Enciclopedia de Trabajos Artísticos. Tomo No. 3 , Editorial Ediciones Iberoamericanas QUORUM, S.A. España.

SALVAT, J. (1976) Alberto Durero. Enciclopedia Historia del Arte. Tomo No. 7. Editorial Salvat Editores. Barcelona España.

UNIVERSAL ILUSTRADA (1921) Pirográfico Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo Americana. Tomo XLIV Barcelona, España.

DIAZ C. , R. (1977) "El Pirograbado" Boletin **La Tradición Popular No. 15** Boletín del Centro de Estudios Folklóricos. Guatemala. Universidad San Carlos de Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos de Guatemala .

BOESCHE, R., E. (1993) "Roberto Vizcaíno" Revista **Revista de la Escuela Nacional de Artes Plásticas "Rafael**

BOESCHE, R., E. (1993) "Roberto Vizcaíno" Revista **Revista de la Escuela Nacional de Artes Plásticas "Rafael Rodríguez Padilla"** Número Extraordinario; Guatemala. Ministerio de Cultura y Deportes.

QUINTANILLA M., C. (1961) "Joyas Coloniales" Revista **Antigua Monumental.** 12va. Edición. La Antigua Guatemala, Guatemala.

CABRERA, R. (1973) El Grabado Guatemalteco. Catálogo; Guatemala, Dirección General de Cultura y Bellas Artes . Departamento de Artes Plásticas y el Estudio-Taller Cabrera.

LUJAN, L. (1982) Exposición Homenaje a J.J. Yas y J. D. Noriega. Catálogo; Guatemala. Centro de Investi gaciones Regionales de Mesoamérica, Instituto de Antropología e Historia y Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala.

ARMAS LARA, M. Ha Muerto un Artista Antigüeñp. El Imparcial. Guatemala, 21 de abril de 1973.

BLANCO ALVAREZ, C. Solución a problemas fundamentales de Guatemala. Prensa Libre, Guatemala, 28 de febrero de 1980

Inagurada Exposición de Pirograbados. Prensa Libre. Guatemala, 22 de junio de 1988.

ARIS DE C., A. (1983) Diccionario de Arte. Guatemala. Editorial José de Pineda Ibarra.

BIBLOGRAF. (1979) Diccionario Monográfico de Bellas Artes. 1era Edición. Barcelona, España. Editorial Biblo graf.

DE CARVALHO - NETO, P. (1977) Diccionario de Teoria Folcklórica. Guatemala. Editorial Universitaria.

FLEMING, J; y HONOUR, H. (1987) Diccionario de las Artes Decorativas. Madrid, España. Editorial Alianza Editorial.

DIRECTORIO DE LA ANTIGUA GUATEMALA 1936

FUENTES VERBALES

Sr. Rafael Vicente Alvarez Polanco.
Sr. Jorge Alvarez Sánchez de Movellan
Sr. Jorge Augusto Balsells Balcárcel.
Sra. Albertina Blanco de Mendía.
Sra. Elena Elizabeth Blanco.
Sra. Coralia Juana Bouzo de Armas de Gálvez
Sra. Gladis Briham Vda. de Silva
Sr. Guillermo Carrillo.
Sr. Oscar Federico Contreras.
Lic. Ernesto Coronado.
Arq. Alejandro Flores.
Sr. José Antonio Gaitán.
Sra. María Luisa García Bagüer.
Sr. Angel Arturo Gonzales.
Sra. Carmen Gutierrez Altamirano de Flores.
Sr. Rafael Leonardo.
Dr. Luis Lujan Muñoz.
Licda. Edna Nuñes de Rodas.
Lic. Miguel Paredes.
Sr. Carlos Humberto Quintana Meza.
Sr. Mario Rosales.
Sra. Aida Trócoli de Orantes.

VIII. COLECCIONES:

Sr. Rafael Vicente Alvarez Polanco. No. 19,40
Sr. Jorge Alvarez Sánchez de Movellan No.98
Sr. Hector Hugo Arriola Borja. No.23
Sr. Jorge Augusto Balsells Balcárcel. No. 99,100,101
Sra. Albertina Blanco de Mendía. No. 1,9,29,34,37,43,44,54, 56,57,58,59, 60,61,62
Sra. Coralia Juana Bouzo de Armas de Gálvez No. 90,91
Sra. Gladis Briham Vda. de Silva No. 42, 96,97
Sr. Oscar Federico Contreras. No. 85,86
Sr. Jorge Corleto. No. 48,74
Lic. Ernesto Coronado. No. 38, 67, 68
Sra. B. L.D. C. de R. No. 24,39
Sra. María Luisa García Bagüer. No. 21,41, 64
Sr. Rafael Leonardo. No. 94, 95
Srita. María Victoria Méndez Ramírez. No. 8, 87,88,89,92,93
Dr. L. J. M. No. 27,31,36,47,65,66
Licda. Edna Nuñes de Rodas. No.20,32,33,53,69,70 ,71,72,73
Lic. Miguel Paredes. No. 5, 12,22,26,28,55
Sr. Francisco Rodríguez Ruanet. No. 46
Sr. Rafael Yaquian. No. 4
Sra. Conchita Yaquián de Ruiz. No. 35,
Sr. Roberto Vizcaíno No.52
Casa de Los Leones (Posada de Don Rodrigo, Antigua Guatemala). No. 15,
Capilla de Nuestra Señora de las Angustias. No.30, 79,80,82,83,84
Edificio La Arcada. No. 18
Iglesia San Miguel de Capuchinas. No.17

FOTOGRAFIA TOMADA DE:

ANNIS, V., L. (1968) La Arquitectura de la Antigua Guatemala. Guatemala. Editorial Universitaria No. 13, 14, 16

ARCHIVO CEFOL No. 10, 11, 51, 77, 79

DIAZ C. , R. (1977) "El Pirograbado" Boletín **La Tradición Popular No. 15** Boletín del Centro de Estudios Folklóricos. Guatemala.Universidad San Carlos de Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos de Guatemala. No. 7,25, 45, 49, 50, 74, 75, 76, 78

ESTERAS M.,C. (1994) La Platería en el Reino de Guatemala Siglos XVI - XIX. Fundación Albergue Hermano Pedro,Guatemala. No 3

Grandes Mestros del Arte. Tomo 2 Enciclopedia Salvat. No. 2

LUMM, R. (1976)Pirograbado. Colección COMO HACER. Buenos Aires, Argentina. Editorial Kapelusz, No. 6

QUINTANILLA M., C. (1961) "Joyas Coloniales" Revista**Antigua Monumental.** 12va. Edición. La Antigua Guatemala, Guatemala. No.75

Fotografía por: Jorge Estuardo Molina

AGRADECIMIENTO

Sr. Rafael Vicente Alvarez Polanco.
Sr. Jorge Alvarez Sánchez de Movellan
Sr. Jorge Augusto Balsells Balcárcel.
Sr. Henry Baran
Sr. Eduardo Barrios
Sra. Albertina Blanco de Mendía.
Sra. Elena Elizabeth Blanco.
Sra. Brenda Bocaletti de Molina
Sra. Coralia Juana Bouzo de Armas de Gálvez
Sra. Gladis Briham Vda. de Silva
Sr. Oscar Federico Contreras
Lic. Ernesto Coronado
Sr. Maria Luisa García Bagüer
Sr. Rafael Leonardo
Sr. Jorge Estuardo Molina
Dr. Luis Lujan Muñoz
Licda. Edna Nuñez de Rodas
Lic. Miguel Paredes
Sr. Rafael Pretzanzín
Lic. Haroldo Rodas
Sr. Roberto Guillermo Vizcaíno Goldschmidt
Sr. Guillermo Vizcaíno